با ایران توشه
یک قدم جلوتر
باش!

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت



ایران توشه، مرجع دانلود فایل های کمک آموزشی دانش آموزان و کنکوری ها

همه چیز
برای موفقیت
تو!

- دانلود رایگان آزمون های آزمایشی قلمچی، خیلی سبز، گاج و ...
- دانلود رایگان گام به گام تمامی دروس
- دانلود رایگان نمونه سوالات امتحانی (نوبت اول و دوم) و امتحانات نهایی
- دانلود رایگان جزوه های کمک آموزشی و شب امتحانی

کافیست هر فایلی که نیاز دارید را در گوگل به این صورت جستجو کنید:

فایل مورد نیاز + ایران توشه

مثال:

دانلود گام به گام دوازدهم تجربی ایران توشه



irantooshe.ir

t.me/irantooshe

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم

پاسخ فعالیت‌ها و پرسش‌های کتاب

پایهٔ هشتم · دورهٔ اول متوسطه

شامل ترجمه و پاسخ فعالیت‌ها، پیام‌های قرآنی و پرسش‌های تدبر

تهیه‌شده در ایران‌توشه، توشه‌ای برای موفقیت

irantooshe.ir

فهرست فصل‌ها

۱ درس اول — رستگاری در صلاة است و زکات؛ اجتناب از لغو و ترک سیئات ... ۴

۲ درس دوم — باد و خاک و آب و آتش بنده‌اند ۱۱

۳ درس سوم — همه عالم جمال طلعت اوست تا که را چشم این نظر باشد ... ۱۸

۴ درس چهارم — چون سلیمان از خدا حاجت بخواه، والدینت را دعا کن هر پگاه ... ۲۴

۵ درس پنجم — ای وارث پیمبر و قرآن و دین بیا ۳۰

۶ درس ششم — معبودهای باطل چون تار عنکبوت‌اند ۳۵

۷ درس هفتم — هر روز عمر مشق کن این شعر ناب را ۴۱

۸ درس هشتم — راهرو گر صد هنر دارد، توکل بایدش ۴۷

۹ درس نهم — کدام دانه فرو رفت در زمین که نرست؟ ۵۴

۱۰ درس دهم — دستور خدا، سالم بر توست ۶۰

۱۱ درس یازدهم — همنشین تو از تو به باشد ۶۶

۱۲ درس دوازدهم — یا غافر الخطایا! دریاب بینوا را ۷۲

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس اول

رستگاری در صلاة است و زکات؛ اجتناب از لغو و ترک سیئات

فهرست

۱ صفحه ۱۲ · تدبر — شرط رستگاری و لغو ۵

۲ صفحه ۱۲ · تدبر — نمونه‌های لغو ۵

۳ صفحه ۱۴ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۵

۴ صفحه ۱۴ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ... ۶

۵ صفحه ۱۵ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۱ تا ۵ سورهٔ مؤمنون ... ۶

۶ صفحه ۱۵ · فعالیت سوم — دعای قرآنی صفحهٔ ۳۴۹ ..... ۷

۷ صفحه ۱۵ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های صفحهٔ ۳۴۹ ... ۷

۸ صفحه ۱۸ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۷

۹ صفحه ۱۸ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها ۸

۱۰ صفحه ۱۹ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۴۱ و ۴۲ سورهٔ نور ... ۸

۱۱ صفحه ۱۹ · فعالیت سوم — آیه دربارهٔ عفاف و حجاب (صفحهٔ ۳۵۳) ... ۹

۱۲ صفحه ۲۰ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های صفحهٔ ۳۵۳ ... ۹

۱۳ صفحه ۲۰ · شناخت قرآن — نامه‌ای از یک پدر به فرزند ... ۱۰

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

این فایل توسط سایت ایران‌توشه تهیه شده است.
irantooshe.ir

۱ صفحه ۱۲ تدبر

با توجه به آیات، به پرسش‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ شرط رستگاری و موفقیت مؤمنان در زندگی چیست؟

طبق آیات ۱ تا ۴ سورهٔ مؤمنون، مؤمنان رستگار می‌شوند، به شرط آنکه این ویژگی‌ها را داشته باشند:

- در نمازشان خاشع (فروتن) باشند؛
- از کارها و سخنان بیهوده (لغو) روی‌گردان باشند؛
- زکات بدهند (به نیازمندان کمک مالی کنند).

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿۲﴾

۲ صفحه ۱۲ تدبر

۲ــ نمونه‌هایی از اعمال «لَغو» را بیان کنید؛ چرا باید از آنها پرهیز کرد؟

لغو یعنی هر سخن یا کار بیهوده‌ای که فایده و ثمری برای دنیا و آخرت ندارد.

- نمونه‌ها: شوخی‌ها و سخنان بی‌هدف، غیبت و مسخره‌کردن دیگران، بازی‌ها و سرگرمی‌های بی‌فایده، وقت‌گذرانی در فضای مجازی بدون هدف، گفت‌وگوهای بی‌فایده.

دلیل پرهیز: لغو عمر و وقت ارزشمند انسان را هدر می‌دهد، او را از یاد خدا و کارهای مفید بازمی‌دارد و مانع رشد و رستگاری می‌شود؛ به همین دلیل قرآن دوری از لغو را از نشانه‌های مؤمنان رستگار شمرده است.

۳ صفحه ۱۴ فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کنید.

کلمات داده‌شده: فروتن، انجام‌دهنده، بیهوده

جدول معنای کلمه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَفْلَحَ	رستگار شد (شدند)
۲	خَاشِع	فروتن، متواضع
۳	لَغْو	بیهوده، سخن و کار بیهوده
۴	مُعْرِض	روی‌گردان
۵	فَاعِل	انجام‌دهنده

۴ صفحه ۱۴ **فعالیت دوم**

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

نکته: گاهی کلمه‌ای که در یک جملهٔ قرآنی به صورت جمع آمده، بهتر است در فارسی مفرد معنا شود.

1. قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ: به‌راستی مؤمنان رستگار شدند.
2. هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ: آنان در نمازشان فروتن هستند.
3. هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ: آنان از کار بیهوده روی‌گردان هستند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۵ صفحه ۱۵ **فعالیت سوم**

الف) ترجمهٔ آیات ۱ تا ۵ سورهٔ مؤمنون را کامل کنید. خوب است این آیات را حفظ کنیم و همیشه در زندگی به آنها توجه داشته تا رستگار شویم.

1. قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ: به‌راستی مؤمنان رستگار شدند.
2. الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ: همان کسانی که در نمازشان فروتن هستند.
3. وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ: و همان کسانی که از کار و سخن بیهوده روی‌گردان هستند.
4. وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ: و همان کسانی که زکات می‌دهند.
5. وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ: و همان کسانی که دامان (عفت) خود را نگه می‌دارند.

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۶ صفحه ۱۵ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۳۴۹ قرآن کریم دو عبارت بسیار شبیه به هم آمده است که از دعاهای قرآنی هستند. یکی از آنها را نوشته و معنا کنید. سعی کنید این دعای زیبای قرآنی را حفظ کرده و در قنوت نماز بخوانید.

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

ترجمه: پروردگارا! ببخش و رحم کن، و تو بهترین رحم‌کنندگان هستی.

دعای مشابه آن: «رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ»: پروردگارا! ایمان آوردیم، پس ما را ببخش و بر ما رحم کن، و تو بهترین رحم‌کنندگانی.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۷ صفحه ۱۵ خانه‌های نورانی

۲ــ از صفحهٔ ۳۴۹ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ: و تو بهترین رحم‌کنندگانی.
- رَبِّ اغْفِرْ: پروردگارا! ببخش.
- هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ: آنان در نمازشان فروتن هستند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۸ صفحه ۱۸ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

جدول معنای کلمه‌ها

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

ردیف	کلمه	معنا
۱	يُسَبِّحُ	تسبیح می‌کند
۲	مَن	هر کس، کسی که، چه کسی
۳	طَيْر	پرنده، پرندگان
۴	عَلِمَ	دانست، (در اینجا) می‌داند
۵	يَفْعَلُونَ	انجام می‌دهند
۶	مَصِير	بازگَشت (بازگَشتن)

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۹ صفحه ۱۸ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. يُسَبِّحُ لَهُ: او را تسبیح می‌کند.
2. مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: هر که در آسمان‌ها و زمین است.
3. وَالطَّيْرُ صَافَّاتٍ: و پرندگان در حالی که بال گشوده‌اند.
4. كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ: همهٔ آنها نیایش و تسبیح خود را می‌دانند.
5. وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ: و خداوند به آنچه انجام می‌دهند داناست.
6. وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ: و بازگشت (همه) به سوی خداست.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰ صفحه ۱۹ فعالیت سوم

الف) ترجمهٔ این دو آیهٔ شریفه از سورهٔ نور را کامل کنید.

1. أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ: آیا ندیدی که خداوند را تسبیح می‌کند
2. مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: هر که در آسمان‌ها و زمین است
3. وَالطَّيْرُ صَافَّاتٍ: و پرندگان در حالی که بال‌هایشان را گشوده‌اند؛
4. كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ: همه نیایش و تسبیح خود را می‌دانند
5. وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ: و خداوند به آنچه می‌کنند داناست؛

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

6. وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ: و فرمانروایی آسمان‌ها و زمین از آنِ خداست و بازگشت (همه) به سوی خداست.

پیام: همهٔ موجودات راه نیایش و تسبیح خود را می‌دانند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۱ صفحه ۱۹ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۳۵۳ قرآن کریم خداوند به مردان و زنان مؤمن دربارهٔ عفاف و حجاب دستوراتی داده است. آنها را بیابید و یکی را همراه با ترجمه بنویسید.

قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ

ترجمه: به مردان مؤمن بگو چشمان خود را (از نگاه ناروا) فرو بندند و دامان خود را حفظ کنند؛ این برای آنان پاکیزه‌تر است.

در آیهٔ بعد خطاب به زنان مؤمن نیز همین دستور آمده و به پوشیدن روسری بر سینه و پوشش مناسب سفارش شده است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۲ صفحه ۲۰ خانه‌های نورانی

۲ــ از صفحهٔ ۳۵۳ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ: چشمان خود را فرو بندند.
- وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ: و دامان خود را نگه دارند.
- إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ: همانا خداوند آگاه است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۳ صفحه ۲۰ شناخت قرآن

آیا شما می‌توانید بگویید چرا امام علی(ع) تربیت فرزند خود را از آموزش قرآن شروع کرده است؟

زیرا قلب نوجوان مانند زمینی آماده برای پذیرش هر بذری است و باید پیش از آنکه چیز دیگری در آن کاشته شود، بذر هدایت را در آن کاشت. قرآن کتاب خدای توانا و بزرگ است و انسان را با قوانین اسلام و حلال و حرام آشنا می‌کند؛ پس آموزش آن بهترین و مطمئن‌ترین آغاز برای تربیت فرزند است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس دوم

باد و خاک و آب و آتش بنده‌اند

فهرست

۱۴ صفحه ۲۱ · تدبر — نعمت‌های شب و روز ۱۲

۱۵ صفحه ۲۱ · تدبر — بشارت‌آفرین بودن بادها ۱۲

۱۶ صفحه ۲۳ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۱۲

۱۷ صفحه ۲۳ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۱۳

۱۸ صفحه ۲۴ · فعالیت دوم — لِ + فعل: «تا» ۱۳

۱۹ صفحه ۲۴ · فعالیت سوم — ترجمهٔ دو آیهٔ اول سورهٔ فرقان ۱۴

۲۰ صفحه ۲۵ · فعالیت چهارم — پیام قرآنی صفحهٔ ۳۵۶ ..... ۱۴

۲۱ صفحه ۲۵ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های صفحهٔ ۳۵۶ ..... ۱۴

۲۲ صفحه ۲۸ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۱۵

۲۳ صفحه ۲۸ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۱۵

۲۴ صفحه ۲۹ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۴۷ و ۴۸ سورهٔ فرقان ۱۶

۲۵ صفحه ۲۹ · فعالیت سوم — ویژگی آخر بندگان خوب خدا ۱۶

۲۶ صفحه ۲۹ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های صفحهٔ ۳۶۶ ..... ۱۶

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۴ صفحه ۲۱ تدبر

با توجه به آیات به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ خداوند چه نعمت‌هایی را در شب و چه نعمت‌هایی را در روز برای انسان قرار داده است؟

- شب: پوششی که همچون لباس همه‌چیز را می‌پوشاند و آرامش می‌دهد؛ خواب که مایهٔ آرامش و استراحت است.
- روز: زمان بیداری، تلاش و زندگی (نُشور)؛ انسان‌ها برای کار و روزی پراکنده می‌شوند.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا

۱۵ صفحه ۲۱ تدبر

۲ــ چرا خداوند حرکت بادها را بشارت‌آفرین معرفی می‌کند؟

چون بادها ابرها را حرکت می‌دهند و پیش از باران می‌وزند؛ آمدن آنها نشانهٔ نزدیک‌شدن رحمت خدا یعنی باران است. باران آب پاک و پاک‌کننده را برای زنده‌شدن زمین، رشد گیاهان و زندگی انسان‌ها می‌آورد؛ پس وزش باد مژدهٔ باران و رحمت الهی است.

۱۶ صفحه ۲۳ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

کلمات داده‌شده: قرآن، جهانیان، فرزند، همتا، فروفرستاد

جدول معنای کلمه‌ها

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

ردیف	کلمه	معنا
۱	نَزَّلَ	نازل کرد، فروفرستاد
۲	فُرْقَان	تشخیص حق از باطل، یکی از نام‌های قرآن
۳	لِيَكُونَ	تا باشد، وسیله‌ای باشد (می‌باشد)
۴	عَالَمِين	جهانیان، مردم
۵	نَذِير	هشداردهنده
۶	وَلَد	فرزند
۷	شَرِيك	شریک، همتا
۸	قَدَّرَ	اندازه‌گیری کرد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۷ صفحه ۲۳ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. تَبَارَكَ الَّذِي: پر خیر و برکت است کسی که
2. نَزَّلَ الْفُرْقَانَ: فرقان (قرآن) را فروفرستاد
3. عَلَىٰ عَبْدِهِ: بر بنده‌اش
4. لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا: تا برای جهانیان هشداردهنده‌ای باشد
5. وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا: و فرزندی برنگرفته است
6. وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ: و در فرمانروایی برای او شریکی نبوده است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۸ صفحه ۲۴ فعالیت دوم

این ترکیب‌ها را کامل کنید.

«لِ» یعنی «برای»؛ هرگاه این حرف قبل از فعل بیاید به صورت «تا» معنا می‌شود و تغییر جزئی در معنای فعل ایجاد می‌شود؛ مانند: يَكُونُ (می‌باشد) ← لِيَكُونَ: تا باشد؛ يَعْلَمُ (می‌داند) ← لِيَعْلَمَ: تا بداند.

- يَعْلَمُونَ ← لِيَعْلَمُوا: تا بدانند

- يَعْقِلُونَ (می‌اندیشند) ← لِيَعْقِلُوا: تا بیندیشند
- تَعْقِلُونَ (می‌اندیشید) ← لِتَعْقِلُوا: تا بیندیشید
- تُؤْمِنُونَ (ایمان می‌آورید) ← لِتُؤْمِنُوا: تا ایمان بیاورید

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۹ صفحه ۲۴ فعالیت سوم

الف) ترجمهٔ دو آیهٔ اول سورهٔ فرقان را کامل کنید.

1. تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ: پرخیر و برکت است کسی که فرقان را بر بنده‌اش فروفرستاد
2. لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا: تا برای جهانیان هشداردهنده‌ای باشد؛
3. الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: همان که فرمانروایی آسمان‌ها و زمین از آنِ اوست
4. وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا: و فرزندی برنگرفته است
5. وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ: و در فرمانروایی او را شریکی نیست
6. وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا: و هر چیزی را آفرید و آن را به‌طور دقیق و کامل اندازه‌گیری کرد.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۲۰ صفحه ۲۵ فعالیت چهارم

ب) در صفحهٔ ۳۵۶ قرآن کریم چند پیام کوتاه و پرمعنای قرآنی آمده است. در دورهٔ ابتدایی نیز با این پیام‌ها آشنا شده‌اید. یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

ترجمه: و از خدا اطاعت کنید و از پیامبر اطاعت کنید.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۲۱ صفحه ۲۵ خانه‌های نورانی

۲ــ از صفحهٔ ۳۵۶ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- أَطِيعُوا اللَّهَ: از خدا اطاعت کنید.
- أَقِيمُوا الصَّلَاةَ: نماز را برپا دارید.

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

- آتُوا الزَّكَاةَ: زکات بدهید.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۲۲ صفحه ۲۸ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

کلمات داده‌شده: بشارت، آب، پوشش، قرارداد، خواب

جدول معنای کلمه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	جَعَلَ	قرار داد
۲	لِبَاس	لباس، پوشش
۳	نَوْم	خواب
۴	سُبَات	آرامش و استراحت
۵	أَرْسَلَ	فرستاد
۶	رِيَاح	بادها، جمع «ریح»
۷	بُشْرَى	بشارت‌دهنده، (جمع بَشِير)
۸	مَاء	آب
۹	طَهُور	پاک، پاک‌کننده

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۲۳ صفحه ۲۸ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا: برای شما شب را پوششی قرار داد
2. وَالنَّوْمَ سُبَاتًا: و خواب را آرامش و استراحت
3. وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا: و روز را (برای) تلاش و زندگی قرار داد
4. هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ: او همان است که بادها را فرستاد
5. بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ: مژده‌دهنده، پیش از رحمت خود (باران)

6. وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا: و از آسمان آبی پاک و پاک‌کننده فرو فرستادیم

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۲۴ صفحه ۲۹ فعالیت سوم

الف) ترجمهٔ این دو آیهٔ شریفه از سورهٔ فرقان را کامل کنید.

1. وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا: و اوست کسی که شب را برای شما پوششی قرار داد
2. وَالنَّوْمَ سُبَاتًا: و خواب را (مایهٔ) آرامش
3. وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا: و روز را (برای) تلاش و زندگی قرار داد.
4. وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ: و اوست کسی که بادها را مژده‌دهنده، پیش از رحمت خود (باران) فرستاد
5. وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا: و از آسمان آبی پاک و پاک‌کننده فرو فرستادیم.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۲۵ صفحه ۲۹ فعالیت سوم

ب) در دو صفحهٔ آخر سورهٔ فرقان، خداوند ویژگی‌های بندگان خوب خود را برشمرده است. آخرین ویژگی ایشان آن است که از خدا می‌خواهند تا آنها را نمونه، الگو، پیشوا و امام برای متقین قرار دهد. به‌نظر شما کسی که چنین درخواستی از خدا دارد، باید دوران نوجوانی خود را چگونه بگذراند؟

وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

کسی که می‌خواهد الگو و پیشوای پرهیزگاران شود، باید از نوجوانی خود را بسازد: با ایمان و تقوا زندگی کند، قرآن بخواند و در آن بیندیشد، نماز را به‌موقع بخواند، راستگو و مهربان باشد، با دوستان خوب همنشین شود، علم و مهارت بیاموزد و با رفتار و اخلاق نیکو برای دیگران الگو باشد.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۲۶ صفحه ۲۹ خانه‌های نورانی

۲ــ از صفحهٔ ۳۶۶ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- رَبَّنَا هَبْ لَنَا: پروردگارا! به ما ببخش.
- قُرَّةَ أَعْيُنٍ: نور چشمان (مایهٔ روشنی چشم).

- لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا: برای پرهیزگاران پیشوا.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس سوم

همه عالم جمال طلعت اوست تا که را چشم این نظر باشد

فهرست

۲۷ صفحه ۳۱ · تدبر — نشانهٔ رویش گیاهان ۱۹

۲۸ صفحه ۳۲ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۱۹

۲۹ صفحه ۳۲ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۱۹

۳۰ صفحه ۳۳ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۷ تا ۹ سورهٔ شعراء ۲۰

۳۱ صفحه ۳۳ · فعالیت سوم — دعای صفحهٔ ۳۷۰ ۲۰

۳۲ صفحه ۳۳ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های صفحهٔ ۳۷۰ ۲۰

۳۳ صفحه ۳۶ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۲۱

۳۴ صفحه ۳۶ · فعالیت دوم — ترجمهٔ جمله‌ها (ضمیر «ی» و حذف آن) ۲۱

۳۵ صفحه ۳۷ · فعالیت سوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۲۲

۳۶ صفحه ۳۸ · فعالیت چهارم — ترجمهٔ آیات ۱۰۵ تا ۱۱۰ سورهٔ شعراء ۲۲

۳۷ صفحه ۳۸ · فعالیت چهارم — فرمان مهم پیامبران ۲۳

۳۸ صفحه ۳۸ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های صفحهٔ ۳۷۳ ۲۳

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۲۷ صفحه ۳۱ تدبر

با توجه به آیات، به پرسش زیر پاسخ دهید:

رویش گیاهان گوناگون و ارزشمند، نشانهٔ چه چیزی است؟

رویش گیاهان گوناگون و ارزشمند از زمین، نشانهٔ قدرت، حکمت و رحمت خداوند است (إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً)؛ خدایی که زمین مرده را زنده می‌کند، بر هر کاری توانا و نسبت به بندگانش مهربان است (الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ). این نشانه باید انسان را به ایمان و شکرگزاری برساند.

۲۸ صفحه ۳۲ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

کلمات داده‌شده: نبود، آیا، رویاندیم

جدول معنای کلمه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَ	آیا
۲	كَمْ	چقدر، چه بسیار
۳	أَنْبَتْنَا	رویاندیم
۴	زَوْج	نوع، گونه
۵	مَا	نه، نیست
۶	مَا كَانَ	نبود

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۲۹ صفحه ۳۲ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ: آیا به زمین نگاه نکردند؟
2. كَمْ أَنبَتْنَا فِيهَا: چه بسیار (گیاه) در آن رویاندیم

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

3. ○ مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ: از هر نوع (گیاه) ارزشمند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۳۰ صفحه ۳۳ فعالیت سوم

الف) ترجمهٔ این آیات از سورهٔ شعراء را کامل کنید.

1. ○ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ: و آیا به زمین نگاه و دقت نکردند که چه بسیار از هر نوع (گیاه) ارزشمند و مفید در آن رویاندیم؟
2. ○ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً: قطعاً در این (رویش) نشانه‌ای (از قدرت خدا) است،
3. ○ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ: و بیشترشان ایمان‌آورنده نبودند.
4. ○ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ: و قطعاً پروردگارت همان شکست‌ناپذیر مهربان است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۳۱ صفحه ۳۳ فعالیت سوم

ب) آخرین آیهٔ صفحهٔ ۳۷۰ قرآن کریم، یک دعای زیبای قرآنی است. با دقت در آیات قبل از آن بیان کنید که این دعا از زبان کدام پیامبر بزرگ خدا در قرآن آمده است. دعا را همراه با ترجمه بنویسید، سعی کنید آن را حفظ کرده و در قنوت نماز بخوانید.

این دعا از زبان حضرت ابراهیم(ع) است.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

ترجمه: پروردگارا! به من دانش و حکمت ببخش و مرا به شایستگان ملحق کن.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۳۲ صفحه ۳۳ خانه‌های نورانی

۲ــ از صفحهٔ ۳۷۰ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- ○ مَا تَعْبُدُونَ: چه چیزی را می‌پرستید؟
- ○ الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ: همان که مرا آفرید و او مرا هدایت می‌کند.

- إِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ: هرگاه بیمار شوم او مرا شفا می‌دهد.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۳۳ صفحه ۳۶ **فعالیت اول**

جدول زیر را کامل کنید.

کلمات داده‌شده: پیروی کنید، پیامبران، تقوا داشته باشید، تکذیب کرد

جدول معنای کلمه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	كَذَّبَتْ	تکذیب کرد، انکار کرد
۲	الْمُرْسَلِين	پیامبران
۳	تَتَّقُونَ	تقوا پیشه می‌کنید، تقوا دارید
۴	اتَّقُوا	تقوا پیشه کنید، تقوا داشته باشید
۵	أَطِيعُوا	اطاعت کنید، پیروی کنید
۶	إِنْ	اگر، نه، نیست

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۳۴ صفحه ۳۶ **فعالیت دوم**

الف) به محل ترجمهٔ «اتَّقُوا» توجه کنید. اینک این دو جمله را ترجمه کنید.

ب) گاهی به جای ضمیر «ی» کسره می‌آید؛ مانند: أَطِيعُونِ = أَطِيعُونِي = أَطِيعُوا + نِ + ي: مرا اطاعت کنید. اینک این دو جمله را ترجمه کنید.

کلمهٔ بعد از «اتَّقُوا» در جمله‌هایی مانند «اتَّقُوا اللَّهَ» مفعول است: تقوای خدا را پیشه کنید.

الف)

1. اتَّقُوا اللَّهَ: از خدا پروا کنید (تقوای خدا را پیشه کنید).
2. اتَّقُوا رَبَّكُمْ: از پروردگارتان پروا کنید.

ب)

1. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ: پس از خدا پروا کنید و مرا اطاعت کنید.
2. أَطِيعُونِ: مرا اطاعت کنید.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۳۵ صفحه ۳۷ **فعالیت سوم**

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌ها را بنویسید.

1. كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ: قوم نوح پیامبران را تکذیب کردند.
2. إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ: هنگامی که برادرشان نوح به آنان گفت
3. أَلَا تَتَّقُونَ: آیا تقوا پیشه نمی‌کنید؟
4. إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ: من برای شما پیامبری امین هستم.
5. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ: و از شما بر این (رسالت) هیچ مزدی نمی‌خواهم.
6. إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ: مزد من جز بر عهدهٔ پروردگار جهانیان نیست.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۳۶ صفحه ۳۸ **فعالیت چهارم**

الف) ترجمهٔ این آیات شریفه از سورهٔ شعراء را کامل کنید.

1. كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ: قوم نوح پیامبران را تکذیب کردند؛
2. إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ: هنگامی که برادرشان نوح به آنان گفت: آیا تقوا پیشه نمی‌کنید؟
3. إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ: من برای شما پیامبری امین هستم؛ پس از خدا پروا کنید و مرا اطاعت کنید.
4. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ: و از شما بر این (رسالت) مزدی نمی‌خواهم؛ مزد من جز بر پروردگار جهانیان نیست.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
پیشه‌ای برای موفقیت

۳۷ صفحه ۳۸ فعالیت چهارم

ب) با دقت در آیات درس و نیز آیات سورهٔ شعراء متوجه می‌شوید که همهٔ پیامبران علاوه بر دستور به تقوای الهی، مردم را به موضوع مهم دیگری نیز فرمان داده‌اند؛ این فرمان را یافته و آیهٔ کوتاه و پرمعنای این دو دستور را همراه با معنا بنویسید.

فرمان دیگر پیامبران، اطاعت از پیامبر است.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

ترجمه: پس از خدا پروا کنید و مرا اطاعت کنید.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۳۸ صفحه ۳۸ خانه‌های نورانی

۲ــ از صفحهٔ ۳۷۳ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ: قوم عاد پیامبران را تکذیب کردند.
- أَلَا تَتَّقُونَ: آیا تقوا پیشه نمی‌کنید؟
- إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ: من برای شما پیامبری امین هستم.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس چهارم

چون سلیمان از خدا حاجت بخواه، والدینت را دعا کن هر پگاه

فهرست

۳۹ صفحه ۳۹ · تدبر — شکر نعمت و بندگان شایسته (نمل ۱۹) ... ۲۵

۴۰ صفحه ۴۱ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۲۵

۴۱ صفحه ۴۱ · فعالیت دوم — ترکیب‌های «أَنْ» و «لِ» ۲۶

۴۲ صفحه ۴۱ · فعالیت سوم — ترجمهٔ ترکیب‌های سورهٔ نمل ... ۲۶

۴۳ صفحه ۴۲ · فعالیت چهارم — ترجمهٔ جمله‌های قرآنی (الف) ... ۲۶

۴۴ صفحه ۴۲ · فعالیت چهارم — کلام حضرت سلیمان (ب) ... ۲۷

۴۵ صفحه ۴۲ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده از صفحهٔ ۳۸۰ ... ۲۷

۴۶ صفحه ۴۵ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۲۸

۴۷ صفحه ۴۵ · فعالیت دوم — ترکیب «عَمَّا» و جمله‌های قرآنی ... ۲۸

۴۸ صفحه ۴۶ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیهٔ ۶۳ سورهٔ نمل ۲۸

۴۹ صفحه ۴۶ · فعالیت سوم — آخرین آیهٔ صفحهٔ ۳۸۴ (ب) ... ۲۹

۵۰ صفحه ۴۶ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده از صفحهٔ ۳۸۴ ... ۲۹

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۳۹ صفحه ۳۹ تدبر

آیهٔ ۱۹ سورهٔ نمل را همراه با رمزینهٔ سریع پاسخ بخوانید و ترجمهٔ آن را در بخش درک و فهم آیات این درس کامل کنید.

با توجه به آیه به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ـ شکر نعمت عقل، زبان، سلامتی و پدر و مادر در چیست؟

۲ـ شرط ورود در جمع بندگان صالح و شایستهٔ خداوند چیست؟

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

ترجمه: پروردگارا، به من الهام کن (توفیق ده) که نعمتت را که به من و پدر و مادرم عطا کرده‌ای شکر کنم و کار شایسته‌ای انجام دهم که آن را می‌پسندی، و مرا به رحمت خود در میان بندگان شایسته‌ات داخل کن.

۱ـ شکر نعمت‌ها فقط به زبان نیست؛ بلکه باید آن‌ها را در راهی به کار برد که خدا می‌پسندد و از آن‌ها برای «عمل صالح» بهره گرفت. عقل را برای اندیشیدن و شناخت راه درست، زبان را برای سخن نیک و یاد خدا، سلامتی را برای عبادت و خدمت به دیگران و نیکی و دعا و احترام به پدر و مادر به کار می‌بریم.

۲ـ انجام کار شایسته‌ای که موجب رضایت خداوند باشد («أَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ») و رحمت و لطف خدا («بِرَحْمَتِكَ»)؛ یعنی هم باید عمل صالح داشت و هم از خدا خواست که با رحمتش ما را در جمع بندگان شایسته‌اش قرار دهد.

۴۰ صفحه ۴۱ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید. (شکر می‌کنم، عمل می‌کنم)

جدول معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَنْ	که، اینکه
۲	أَشْكُرُ	شکر می‌کنم
۳	الَّتِي	که، چیزی که، کسی که
۴	أَنْعَمْتَ	نعمت دادی
۵	أَعْمَلُ	عمل می‌کنم

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۴۱ صفحه ۴۱ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها را کامل کنید.

1. أَنْ + أَعْبُدُ ← أَنْ أَعْبُدَ: که عبادت کنم
2. لِ + يَعْلَمُونَ ← لِيَعْلَمُوا: تا بدانند
3. أَنْ + أَتْلُو ← أَنْ أَتْلُوَ: که تلاوت کنم (که بخوانم)
4. لِ + يَشْكُرُونَ ← لِيَشْكُرُوا: تا آنها شکر کنند
5. لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ: شاید آنها شکر کنند
6. لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ: برای قومی که شکر می‌کنند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۴۲ صفحه ۴۱ فعالیت سوم

به الگوی زیر و تغییر جزئی که در معنای فعل پیش می‌آید، توجه کنید.

عَلَى + ي = عَلَيَّ: بر من؛ رَبّ + ي = رَبِّي = يَا رَبّ: ای پروردگار من، پروردگارا

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. رَبِّ: پروردگارا، ای پروردگار من
2. أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ: که نعمتت را شکر کنم
3. أَنْعَمْتَ عَلَيَّ: به من نعمت دادی
4. وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ: و بر پدر و مادرم
5. أَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا: که کار شایسته‌ای انجام دهم
6. بِرَحْمَتِكَ: با رحمت (لطف) خودت

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۴۳ صفحه ۴۲ فعالیت چهارم

این جمله‌های قرآنی را از سورهٔ نمل کامل کنید.

الف) ترجمه

1. أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ: به من الهام کن (توفیق ده) که نعمتت را شکر کنم
2. الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ: (نعمتی) که به من و پدر و مادرم عطا کردی

3. وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ: و کار شایسته‌ای انجام دهم که آن را می‌پسندی

4. وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ: و مرا با رحمتت در میان بندگان شایسته‌ات وارد کن

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۴۴ صفحه ۴۲ فعالیت چهارم

ب) این کلام زیبا را که به نقل از حضرت سلیمان در صفحهٔ ۳۸۰ قرآن کریم آمده است، ترجمه کنید. به نظر شما این کلام چه نکات قابل توجهی دارد؟ سعی کنید آن را حفظ کرده، در زمان مناسب آن را به‌کار ببرید.

و (حضرت سلیمان) گفت: ... به من الهام کن ... ... را، ... و ... ... که آن کار موجب رضایت تو است؛ و وارد کن مرا به کمک ... خودت در (گروه) ... شایسته‌ات.

وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

ترجمهٔ کامل: و (حضرت سلیمان) گفت: پروردگارا، به من الهام کن که نعمتت را که به من و پدر و مادرم عطا کرده‌ای شکر کنم، و کار شایسته‌ای انجام دهم که آن کار موجب رضایت تو است؛ و وارد کن مرا به کمک رحمت خودت در (گروه) بندگان شایسته‌ات.

نکته‌ها:

- توفیق شکرگزاری و عمل صالح را باید از خدا خواست.
- شکر نعمت‌های خدا، شامل نعمت پدر و مادر هم می‌شود؛ نعمت‌هایی که به آنان داده شده، نعمت ما هم هست.
- هدف از شکر و عمل، جلب رضایت خدا و رسیدن به رحمت و همراهی با بندگان شایسته است.

---

۴۵ صفحه ۴۲ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ۳۸۰ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

1. رَبِّ أَوْزِعْنِي: پروردگارا، به من الهام کن
2. فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ: در میان بندگان شایسته‌ات
3. فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا: پس از سخن او خندان تبسم کرد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۴۶ صفحه ۴۵ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید. (با، شریک قرار می‌دهند، دریا)

جدول معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	بَرّ	خشکی، صحرا
۲	بَحر	دریا
۳	یُرْسِلُ	می‌فرستد
۴	مَعَ	همراه با، با
۵	تَعَالَی	برتر است
۶	یُشْرِکُونَ	شریک قرار می‌دهند

۴۷ صفحه ۴۵ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

عَنْ + مَا = عَمَّا: از آنچه

1. عَمَّا یُشْرِکُونَ: از آنچه شریک قرار می‌دهند
2. أَمَّنْ (أَمْ + مَنْ): یا کسی که
3. فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ: در تاریکی‌های خشکی و دریا
4. مَنْ یُرْسِلُ الرِّیَاحَ: کسی که بادها را می‌فرستد
5. بُشْرًا بَیْنَ یَدَيْ رَحْمَتِهِ: مژده‌دهنده، پیش از رحمتش (باران)
6. أَإِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِ: آیا معبودی با خداست؟

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۴۸ صفحه ۴۶ فعالیت سوم

این آیه از سورهٔ نمل را کامل کنید.

الف) ترجمه

یا کسی که ... و ... ... را ... ، پیش از رحمت خود (باران) ... ؟!

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ أَإِلَٰهٌ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

ترجمه: یا کسی که شما را در تاریکی‌های خشکی و دریا راهنمایی می‌کند و کسی که بادها را مژده‌دهنده، پیش از رحمت خود (باران) می‌فرستد؟! آیا معبودی همراه خداست؟! خدا برتر است از آنچه شریک او قرار می‌دهند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۴۹ صفحه ۴۶ **فعالیت سوم**

ب) آخرین آیهٔ صفحهٔ ۳۸۴ قرآن کریم از حرکت کوه‌ها که به‌نظر ساکن می‌رسند، پرده برداشته است؛ خبری که در زمان نزول قرآن کریم، انسان‌ها و حتی دانشمندان، هیچ آگاهی نسبت به آن نداشتند. این آیه از سورهٔ نمل را بنویسید و ترجمه کنید.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ

ترجمه: و کوه‌ها را می‌بینی و آنها را ساکن می‌پنداری، در حالی که مانند ابرها در حرکت‌اند؛ (این) آفریدهٔ خداست که هر چیزی را محکم و استوار ساخته است. به‌راستی او به آنچه انجام می‌دهید آگاه است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۵۰ صفحه ۴۶ **خانه‌های نورانی**

از صفحهٔ ۳۸۴ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

1. صُنْعَ اللَّهِ: آفریدهٔ خدا (کار خدا)
2. أَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ: هر چیزی را محکم و استوار ساخت
3. إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ: او به آنچه انجام می‌دهید آگاه است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس پنجم

ای وارث پیمبر و قرآن و دین بیا

فهرست

۵۱ صفحه ۴۹ · تدبر — ارادهٔ خدا دربارهٔ مستضعفان (قصص ۵) ... ۳۱

۵۲ صفحه ۵۱ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۳۱

۵۳ صفحه ۵۱ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۳۱

۵۴ صفحه ۵۲ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیهٔ ۵ سورهٔ قصص (الف) ... ۳۲

۵۵ صفحه ۵۲ · فعالیت سوم — دعای حضرت موسی (ب) ۳۲

۵۶ صفحه ۵۲ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده از صفحهٔ ۳۸۸ ... ۳۲

۵۷ صفحه ۵۵ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۳۳

۵۸ صفحه ۵۵ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۳۳

۵۹ صفحه ۵۶ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیهٔ ۷۷ سورهٔ قصص (الف) ... ۳۴

۶۰ صفحه ۵۶ · فعالیت سوم — پیام قرآنی از صفحهٔ ۳۹۴ (ب) ... ۳۴

۶۱ صفحه ۵۶ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده از صفحهٔ ۳۹۴ ... ۳۴

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۵۱ صفحه ۴۹ تدبر

آیهٔ ۵ سورهٔ قصص را همراه با رمزینهٔ سریع پاسخ بخوانید و ترجمهٔ آن را در بخش درک و فهم آیات این درس کامل کنید.

با توجه به آیه به سؤال زیر پاسخ دهید:

ارادهٔ خواست خداوند در مورد مستضعفان زمین چیست؟

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ

ترجمه: و می‌خواهیم بر کسانی که در زمین به ناتوانی کشانده شده‌اند منت نهیم (لطف کنیم) و آنان را پیشوایان قرار دهیم و آنان را وارثان (زمین) گردانیم.

پاسخ: خواست خداوند این است که بر مستضعفان زمین لطف و نعمت ببخشد، آنان را پیشوایان و رهبران مردم قرار دهد و آنان را وارثان و جانشینان زمین کند (به حکومت برساند).

۵۲ صفحه ۵۱ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید. (امامان، وارثان، پیشوایان، قرار می‌دهیم، خبر)

جدول معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	نَتْلُو	تلاوت می‌کنیم، می‌خوانیم
۲	نَبَأ	خبر ؛ جمع: أَنْبَاء
۳	نُرِيدُ	می‌خواهیم
۴	نَجْعَلُ	قرار می‌دهیم
۵	أَئِمَّة	پیشوایان، امامان ؛ جمع: إِمَام
۶	وَارِثِينَ	جانشینان، وارثان

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۵۳ صفحه ۵۱ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. نَتْلُو عَلَيْكَ: بر تو می‌خوانیم

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

2. مِنْ نَبَإِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ: از خبر موسی و فرعون

3. لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ: برای گروهی که ایمان می‌آورند

4. وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً: و آنان را پیشوایان قرار دهیم

5. وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ: و آنان را وارثان قرار دهیم

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۵۴ صفحه ۵۲ **فعالیت سوم**

دو آیه از آیات آغازین سورهٔ قصص را کامل کنید.

الف) ترجمه

و ... ... منت گذاریم بر مستضعفان ... ... (یعنی آنها را در زمین به حکومت برسانیم.)

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ

ترجمه: و می‌خواهیم منت گذاریم بر مستضعفان (کسانی که در زمین ناتوان شمرده شدند) و آنها را پیشوایان قرار دهیم و آنها را وارثان (زمین) قرار دهیم (یعنی آنها را در زمین به حکومت برسانیم.)

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۵۵ صفحه ۵۲ **فعالیت سوم**

ب) در صفحهٔ ۳۸۸ قرآن کریم، داستان رسیدن حضرت موسی به شهر «مَدیَن» آمده است. وقتی حضرت موسی به این شهر رسید از شدت خستگی به سایهٔ درختی پناه برد. او در آن شهر هیچ‌کس و هیچ چیزی نداشت؛ اما خدا را از یاد نبرد و چنین دعا کرد:

دعای حضرت موسی (ع) ـ متن و ترجمه

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

ترجمه: پروردگارا، من به هر خیری که بر من نازل کنی نیازمندم.

چه خوب است این دعای زیبا و پرمعنا را با توجه به معنای آن حفظ کنیم و در قنوت نماز خود بخوانیم.

---

۵۶ صفحه ۵۲ **خانه‌های نورانی**

از صفحهٔ ۳۸۸ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

1. وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ: و چون به آب (چاه) مدین رسید

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

2. ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ: سپس به سوی سایه بازگشت

3. رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ: پروردگارا، من به هر خیری که بر من نازل کنی نیازمندم

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۵۷ صفحه ۵۵ **فعالیت اول**

جدول زیر را کامل کنید. (دوست دارد، نیکی کرد، خرابکاران، تباهی)

جدول معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَحْسِنْ	نیکی کن
۲	كَمَا	همان‌طور که
۳	أَحْسَنَ	نیکی کرد، نیکو ساخت
۴	فَسَاد	فساد، تباهی
۵	يُحِبُّ	دوست دارد
۶	مُفْسِدِينَ	مفسدان، خرابکاران

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۵۸ صفحه ۵۵ **فعالیت دوم**

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. أَحْسِنْ: نیکی کن

2. كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ: همان‌طور که خدا به تو نیکی کرد

3. وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ: و فساد مجوی

4. فِي الْأَرْضِ: در زمین

5. إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ: همانا خدا مفسدان را دوست ندارد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۵۹ صفحه ۵۶ فعالیت سوم

این آیهٔ زیبا و پرمعنای سورهٔ قصص را کامل کنید.

الف) ترجمه

و طلب کن در آنچه داده است به تو ... ، خانهٔ ... را، و فراموش مکن بهرهٔ خود را ... ... و ... و هرگز طلب مکن ... را ... ...

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

ترجمه: و در آنچه خدا به تو داده است، سرای آخرت را بجوی (طلب کن)، و بهرهٔ خود را از دنیا فراموش مکن، و نیکی کن همان‌طور که خدا به تو نیکی کرده است، و هرگز فساد در زمین مجوی؛ همانا خدا مفسدان را دوست ندارد.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۶۰ صفحه ۵۶ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۳۹۴ قرآن کریم چند پیام قرآنی زیبا آمده است. یکی از آنها را انتخاب کرده و معنا کنید.

وَلَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

ترجمه: و جز شکیبایان به آن (پاداش و آن مقام) نمی‌رسند.

نمونهٔ دیگر: «ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ»: پاداش خدا بهتر است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۶۱ صفحه ۵۶ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ۳۹۴ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

1. لَا تَبْغِ الْفَسَادَ: فساد مجوی
2. ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ: پاداش خدا بهتر است
3. إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ: همانا خدا مفسدان را دوست ندارد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس ششم

معبودهای باطل چون تار عنکبوت‌اند

فهرست

۶۲ صفحه ۵۷ · تدبر — خانهٔ عنکبوت (عنکبوت ۴۱) ۳۶

۶۳ صفحه ۵۹ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۳۶

۶۴ صفحه ۵۹ · فعالیت دوم — ضمیرهای متصل به «نَفْس» ۳۷

۶۵ صفحه ۶۰ · فعالیت سوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۳۷

۶۶ صفحه ۶۰ · فعالیت چهارم — ترجمهٔ دو آیهٔ ابتدای سورهٔ عنکبوت (الف) ۳۷

۶۷ صفحه ۶۰ · فعالیت چهارم — سفارش قرآن به گردش در زمین (ب) ۳۸

۶۸ صفحه ۶۰ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده از صفحهٔ ۳۹۸ ..... ۳۸

۶۹ صفحه ۶۳ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۳۸

۷۰ صفحه ۶۳ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۳۹

۷۱ صفحه ۶۴ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیهٔ ۴۱ سورهٔ عنکبوت (الف) ۳۹

۷۲ صفحه ۶۴ · فعالیت سوم — آخرین آیهٔ سورهٔ عنکبوت (ب) ۴۰

۷۳ صفحه ۶۴ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده از صفحهٔ ۴۰۳ ..... ۴۰

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۶۲ صفحه ۵۷ تدبر

آیهٔ ۴۱ سورهٔ عنکبوت را همراه با رمزینهٔ سریع پاسخ بخوانید و ترجمهٔ آن را در بخش درک و فهم آیات این درس کامل کنید.

با توجه به آیه به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ـ چرا خانه و خانوادهٔ عنکبوت، سست‌بنیان است؟

۲ـ این مثال دربارهٔ چه کسانی به‌کار می‌رود؛ چرا؟

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

ترجمه: مثل کسانی که غیر از خدا سرپرستانی برگرفتند، مانند عنکبوت است که خانه‌ای برگرفت؛ و بی‌گمان سست‌ترین خانه‌ها، خانهٔ عنکبوت است، اگر می‌دانستند.

۱ـ خانهٔ عنکبوت از تارهای بسیار نازک ساخته شده و در برابر باد، باران و کوچک‌ترین ضربه‌ای از هم می‌پاشد و پناه و امنیتی ندارد. پیوند میان اعضای خانوادهٔ عنکبوت نیز محکم و مهرآمیز نیست.

۲ـ دربارهٔ کسانی است که به جای خدا، دیگران (بت‌ها، قدرت‌ها و ثروت‌ها) را سرپرست و تکیه‌گاه خود قرار می‌دهند؛ زیرا آنچه به آن تکیه کرده‌اند مانند خانهٔ عنکبوت سست و ناتوان است و در سختی‌ها آنان را یاری نمی‌کند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۶۳ صفحه ۵۹ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید. (ایمان آوردیم، بی‌نیاز، جهاد و تلاش می‌کند)

جدول معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	حَسِبَ	گمان کرد
۲	آمَنَّا	ایمان آوردیم
۳	جَاهَدَ	جهاد و تلاش کرد
۴	يُجَاهِدُ	جهاد و تلاش می‌کند
۵	نَفْس	خود، جان ؛ جمع: أَنْفُس
۶	غَنِيّ	بی‌نیاز

ایران توشه
توشه ایرانی موفقیت

۶۴ صفحه ۵۹ فعالیت دوم

این ترکیب‌ها را مانند نمونه کامل کنید.

نَفْس + ـهُ ← نَفْسُهُ: خودش

أَنْفُس + ـهُمْ ← أَنْفُسُهُمْ: خودشان

1. نَفْس + ـهَا ← نَفْسُهَا: خودش (مؤنث)
2. نَفْس + ـكَ ← نَفْسُكَ: خودت
3. نَفْس + ـي ← نَفْسِي: خودم
4. أَنْفُس + ـكُمْ ← أَنْفُسُكُمْ: خودتان
5. أَنْفُس + ـنَا ← أَنْفُسُنَا: خودمان

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۶۵ صفحه ۶۰ فعالیت سوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

أَنْ + يَقُولُوا ← أَنْ يَقُولُوا: که بگویند؛ لِ + يَقُولُونَ ← لَيَقُولُنَّ ...

1. أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا: که بگویند ایمان آوردیم
2. أَحَسِبَ النَّاسُ: آیا مردم گمان کردند
3. وَمَنْ جَاهَدَ: و کسی که جهاد و تلاش کند
4. فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ: جز این نیست که برای خودش تلاش می‌کند
5. إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ: همانا خدا از جهانیان بی‌نیاز است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۶۶ صفحه ۶۰ فعالیت چهارم

این دو آیه از آیات آغازین سورهٔ عنکبوت را کامل کنید.

الف) ترجمه

... ... که (به حال خود) رها می‌شوند، وقتی که ... ... و ... آزمایش نمی‌شوند؟! و ... ...

أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ

ترجمه: آیا مردم گمان کردند که (به حال خود) رها می‌شوند، وقتی که بگویند «ایمان آوردیم» و آزمایش نمی‌شوند؟!

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

ترجمه: و کسی که جهاد و تلاش کند، فقط برای خودش جهاد می‌کند؛ همانا خدا از جهانیان بی‌نیاز است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۶۷ صفحه ۶۰ فعالیت چهارم

ب) قرآن کریم ما را به گَردش در زمین برای آموختن مسائل گوناگون و نیز عبرت و پند گَرفتن از سرگذشت امت‌های مختلف، سفارش می‌کند. یکی از این آیات زیبا و پرمعنا در صفحهٔ ۳۹۸ قرآن کریم آمده است. قسمت ابتدای آیه را به عنوان پیام انتخاب و معنا کنید.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ

ترجمه: بگو: در زمین گردش کنید و بنگرید که (خدا) آفرینش را چگونه آغاز کرد.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۶۸ صفحه ۶۰ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ۳۹۸ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

1. سِيرُوا فِي الْأَرْضِ: در زمین گردش کنید
2. فَانْظُرُوا: پس بنگرید
3. إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ: همانا خدا بر هر چیزی تواناست

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۶۹ صفحه ۶۳ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید. (دوستان، مثل، گَرفت)

جدول معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	مَثَل	مَثَل، داستان
۲	اتَّخَذُوا	گرفتند
۳	مِنْ دُونِ	به جای، غیر از
۴	أَوْلِيَاء	سرپرستان، دوستان ؛ جمع: وَلِيّ
۵	كَ	مانند
۶	اتَّخَذَتْ	گرفت
۷	لَوْ	اگر، ای کاش
۸	كَانُوا يَعْلَمُونَ	می‌دانستند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۷۰ صفحه ۶۳ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

1. مَثَلُ الَّذِينَ: مثل کسانی که
2. اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ: غیر از خدا سرپرستانی برگرفتند
3. كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ: مانند مثل عنکبوت
4. اتَّخَذَتْ بَيْتًا: خانه‌ای برگرفت
5. لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ: (همان) خانهٔ عنکبوت است
6. لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ: اگر می‌دانستند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۷۱ صفحه ۶۴ فعالیت سوم

این آیه از سورهٔ عنکبوت را کامل کنید.

الف) ترجمه

... ... است که ... ... ای و ... سست‌ترین ... ، ... ... است؛ ...

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

ترجمه: مثل کسانی که غیر از خدا سرپرستانی برگزفتند، مانند (مثل) عنکبوت است که خانه‌ای برگزفت؛ و بی‌گمان سست‌ترین خانه‌ها، خانهٔ عنکبوت است؛ اگر می‌دانستند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۷۲ صفحه ۶۴ فعالیت سوم

ب) آخرین آیهٔ سورهٔ عنکبوت یکی از زیباترین و امیدبخش‌ترین آیات قرآن کریم است؛ این آیه و معنای آن را بنویسید و خوب است آن را حفظ کنید.

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

ترجمه: و کسانی که در راه ما تلاش و مجاهدت کردند، قطعاً به راه‌های خود هدایتشان می‌کنیم؛ و همانا خدا با نیکوکاران است.

۷۳ صفحه ۶۴ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ۴۰۳ قرآن کریم چند ترکیب یا جملهٔ ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

1. اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ: خدا به آنها و به شما روزی می‌دهد
2. وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ: و همانا سرای آخرت، همان زندگی (حقیقی) است
3. وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ: و همانا خدا با نیکوکاران است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

این فایل توسط سایت ایران‌توشه تهیه شده است.
irantooshe.ir

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس هفتم

هر روز عمر مشق کن این شعر ناب را

فهرست

۷۴ صفحه ۶۶ · تدبر — عامل غفلت از آخرت ۴۲

۷۵ صفحه ۶۶ · پیام قرآنی — حفظ پیام قرآنی ۴۲

۷۶ صفحه ۶۸ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۴۲

۷۷ صفحه ۶۸ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۴۳

۷۸ صفحه ۶۹ · فعالیت سوم — ترجمهٔ جمله‌ها و آیات سورهٔ روم ... ۴۳

۷۹ صفحه ۶۹ · فعالیت سوم — آفرینش آسمان‌ها و زمین و گوناگونی زبان‌ها و رنگ‌ها ... ۴۴

۸۰ صفحه ۶۹ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۰۶ ... ۴۴

۸۱ صفحه ۷۲ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۴۴

۸۲ صفحه ۷۲ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۴۵

۸۳ صفحه ۷۳ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۱ تا ۵ سورهٔ لقمان ... ۴۵

۸۴ صفحه ۷۳ · فعالیت سوم — پندهای لقمان به فرزندش ... ۴۶

۸۵ صفحه ۷۳ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۱۲ ... ۴۶

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۷۴ صفحه ۶۶ تدبر

با توجه به آیات به پرسش زیر پاسخ دهید: چه عاملی موجب غفلت از آخرت می‌شود؟

در آیهٔ ۷ سورهٔ روم آمده است: «يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ»؛ یعنی «آنان ظاهری از زندگی دنیا را می‌دانند و از آخرت بی‌خبرند.»

پس عامل غفلت از آخرت، توجه به ظاهر زندگی دنیا و دل‌بستن به آن است؛ کسی که فقط به ظاهر دنیا نگاه کند و از حقیقت و هدف زندگی بی‌خبر باشد، آخرت را فراموش می‌کند.

۷۵ صفحه ۶۶ پیام قرآنی

به انتخاب خود یک جمله (پیام قرآنی) از این آیه را از حفظ بخوانید.

این بخش حفظ کردنی و شفاهی است و نیاز به پاسخ نوشتنی ندارد. برای نمونه می‌توانید جملهٔ «وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ» را حفظ کنید.

۷۶ صفحه ۶۸ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

نکتهٔ ۱: گاهی در جمله‌های منفی، حرف «بِـ» می‌آید و معنای جمله را تأکید می‌کند؛ اما این حرف در فارسی معنا نمی‌شود. نکتهٔ ۲: «عَمَّا = عَنْ + مَا»: از آنچه

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	لَا يُخْلِفُ	خلاف نمی‌کند، تخلف نمی‌کند
۲	ظَاهِرًا	ظاهری
۳	الْحَيَاةِ	زندگی
۴	غَافِلُونَ	افراد غافل، افراد بی‌توجه

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۷۷ صفحه ۶۸ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	وَعْدَ اللَّهِ	وعدهٔ خدا
۲	لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ	خدا وعده‌اش را خلاف نمی‌کند
۳	وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	ولی بیشتر مردم نمی‌دانند
۴	يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	ظاهری از زندگی دنیا را می‌دانند
۵	وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ	و آنان از آخرت
۶	هُمْ غَافِلُونَ	بی‌خبرند
۷	وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ	و خدا غافل نیست
۸	عَمَّا تَعْمَلُونَ	از آنچه انجام می‌دهید

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۷۸ صفحه ۶۹ فعالیت سوم

الف) ترجمهٔ این جمله‌ها و آیات قرآنی از سورهٔ روم را کامل کنید.

نکته: تکرار ضمیر گاهی برای تأکید معنای جمله است و می‌توان آن را در فارسی ترجمه نکرد.

1. وَعْدَ اللَّهِ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ: «(این) وعدهٔ خداست؛ خدا وعده‌اش را خلاف نمی‌کند.»
2. وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ: «ولی بیشتر مردم نمی‌دانند.»
3. يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا: «ظاهری از زندگی دنیا را می‌دانند.»
4. وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ: «و آنان از آخرت بی‌خبرند.» (تکرار «هُمْ» برای تأکید است.)
5. فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ: «پس صبر کن، که وعدهٔ خدا حق است.»

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۷۹ صفحه ۶۹ فعالیت سوم

ب) آیه‌ای در صفحهٔ ۴۰۶ قرآن کریم، آفرینش آسمان‌ها و زمین و گوناگونی زبان‌ها و رنگ‌های آدمیان را از آیات الهی برشمرده است. این آیه را همراه با ترجمه بنویسید. به نظر شما چرا چنین پدیده‌هایی از آیات الهی است؟

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالِمِينَ

ترجمه: و از نشانه‌های او آفرینش آسمان‌ها و زمین و اختلاف زبان‌ها و رنگ‌های شماست؛ قطعاً در این (امور) برای دانایان نشانه‌هایی است. (سورهٔ روم، آیهٔ ۲۲)

چرا از آیات الهی است؟ زیرا آفرینش پهناور و منظم آسمان‌ها و زمین و این همه تفاوت در زبان و رنگ انسان‌ها، بدون خالقی دانا و توانا و حکیم ممکن نیست؛ هر کدام نشانه‌ای از علم، قدرت و حکمت خداست و انسان را به شناخت او می‌رساند.

۸۰ صفحه ۶۹ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۰۶ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۰۴ تا ۴۱۰ در خانه انجام می‌شود و نیاز به نوشتن ندارد.)

- وَمِنْ آيَاتِهِ: و از نشانه‌های او
- خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا: برای شما از خودتان همسرانی آفرید
- إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ: همانا در این (امر) برای مردمی که می‌اندیشند نشانه‌هایی است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۸۱ صفحه ۷۲ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	تِلْكَ	آن، این
۲	حَكِيم	حکمت‌آموز
۳	يُقِيمُونَ	برپا می‌کنند، اقامه می‌کنند
۴	يُؤْتُونَ	می‌پردازند
۵	يُوقِنُونَ	یقین دارند

۸۲ صفحه ۷۲ **فعالیت دوم**

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ	این‌ها آیات کتاب حکمت‌آموز (استوار) است
۲	هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ	هدایت و رحمتی برای نیکوکاران
۳	الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ	کسانی که نماز را برپا می‌دارند
۴	وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ	و زکات می‌پردازند
۵	وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ	و آنان به آخرت یقین دارند
۶	أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	آنان همان رستگارانند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۸۳ صفحه ۷۳ **فعالیت سوم**

الف) آیات ۱ تا ۵ سورهٔ لقمان را معنا کنید.

1. الم: الف، لام، میم
2. تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ: این‌ها آیات کتاب حکمت‌آموز است.
3. هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ: (کتابی که) هدایت و رحمت برای نیکوکاران است.
4. الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ: (همان) کسانی که نماز را برپا می‌دارند و زکات می‌پردازند و آنان به آخرت یقین دارند.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

5. ○ أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ: آنان بر هدایتی از سوی پروردگارشان‌اند و آنان همان رستگارانند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۸۴ صفحه ۷۳ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۴۱۲ قرآن کریم پندهای جناب لقمان به فرزندش آمده است. این آیات، نکات و پیام‌های قرآنی بسیار زیبا و مهمی دارد. یکی از این پیام‌ها را انتخاب کرده و همراه با معنا بنویسید.

يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

ترجمه: پسرم! نماز را برپا دار و به کار شایسته فرمان بده و از کار ناپسند باز دار و در برابر آنچه به تو می‌رسد شکیبایی کن؛ که این از کارهای مهم (و استوار) است. (سورهٔ لقمان، آیهٔ ۱۷)

پیام قرآنی: نماز، امر به معروف و نهی از منکر و صبر.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۸۵ صفحه ۷۳ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۱۲ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۱۱ تا ۴۱۷ در خانه انجام می‌شود.)

- ○ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ: به خدا شرک نورز
- ○ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ: و انسان را دربارهٔ پدر و مادرش سفارش کردیم
- ○ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ: که برای من و برای پدر و مادرت سپاسگزار باش

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس هشتم

راهرو گر صد هنر دارد، توکل بایدش

فهرست

۸۶ صفحه ۷۶ · تدبر — مصداق‌های تقوا و مصونیت از پیروی کافران ... ۴۸

۸۷ صفحه ۷۶ · پیام قرآنی — حفظ آیهٔ سوم ۴۸

۸۸ صفحه ۷۸ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۴۸

۸۹ صفحه ۷۸ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۴۹

۹۰ صفحه ۷۹ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۱ تا ۳ سورهٔ احزاب ... ۴۹

۹۱ صفحه ۷۹ · فعالیت سوم — ویژگی‌های مردان و زنان مسلمان ... ۵۰

۹۲ صفحه ۷۹ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۲۲ ... ۵۰

۹۳ صفحه ۸۱ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۵۱

۹۴ صفحه ۸۱ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۵۱

۹۵ صفحه ۸۲ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۴۵ تا ۴۷ سورهٔ احزاب ... ۵۲

۹۶ صفحه ۸۲ · فعالیت سوم — پیامبر بزرگ اسلام ۵۲

۹۷ صفحه ۸۲ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۲۳ ... ۵۲

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۸۶ صفحه ۷۶ تدبر

با توجه به آیات به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ سه مصداق و نمونهٔ مهم تقوا در آیات مطرح شده چیست؟

۲ــ در چه صورت از همراهی و پیروی از منافقین و کفار مصون می‌مانیم؟

۱ــ در آیات ۱ تا ۳ سورهٔ احزاب سه نمونهٔ مهم تقوا آمده است:

1. اطاعت نکردن از کافران و منافقان («وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ»)
2. پیروی از آنچه از سوی پروردگار وحی می‌شود («وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ»)
3. توکل بر خدا («وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ»)

۲ــ وقتی تقوا و پرهیزگاری پیشه کنیم، از وحی و دستورهای الهی پیروی کنیم و بر خدا توکل داشته باشیم، از همراهی و پیروی از منافقان و کافران در امان می‌مانیم.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۸۷ صفحه ۷۶ پیام قرآنی

آیهٔ سوم را از حفظ بخوانید.

این بخش شفاهی است: «وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا» (و بر خدا توکل کن و همین بس که خدا مدافع و پشتیبان باشد).

۸۸ صفحه ۷۸ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

نکته: هرگاه کلمهٔ «حَکِیم» برای خدا به کار رود، می‌توان آن را به همان صورت «حکیم» معنا کرد. حکیم کسی است که همهٔ کارهای او از روی حکمت، دانایی و درستی انجام می‌شود.

معنای واژه‌ها

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

ردیف	کلمه	معنا
۱	نَبِيّ	پیامبر
۲	النَّبِيُّ	پیامبر اکرم (ص)
۳	اتَّقِ	تقوا پیشه کن
۴	لَا تُطِعْ	اطاعت نکن، پیروی نکن
۵	اتَّبِعْ	تبعیت کن، پیروی کن
۶	خَبِير	آگاه، با خبر
۷	وَكِيل	مدافع و پشتیبان

۸۹ صفحه ۷۸ **فعالیت دوم**

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ	ای پیامبر! تقوای الهی پیشه کن
۲	وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ	و از کافران و منافقان اطاعت نکن
۳	إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا	همانا خدا دانا و حکیم است
۴	وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ	و از آنچه از سوی پروردگارت به تو وحی می‌شود پیروی کن
۵	إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا	همانا خدا به آنچه انجام می‌دهید آگاه است
۶	وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ	و بر خدا توکل کن
۷	وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا	و همین بس که خدا مدافع و پشتیبان باشد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۹۰ صفحه ۷۹ **فعالیت سوم**

الف) آیات ۱ تا ۳ سورهٔ احزاب را معنا کنید.

1. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا: ای پیامبر! تقوای الهی پیشه کن و از کافران و منافقان اطاعت نکن؛ همانا خدا دانا و حکیم است.

2. وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا: و از آنچه از سوی پروردگارت به تو وحی می‌شود پیروی کن؛ همانا خدا به آنچه انجام می‌دهید آگاه است.

3. وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا: و بر خدا توکل کن و همین بس که خدا مدافع و پشتیبان (تو) باشد.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۹۱ صفحه ۷۹ **فعالیت سوم**

ب) در آخرین آیهٔ صفحهٔ ۴۲۲ قرآن کریم، خداوند ویژگی‌های مردان و زنان مسلمان را برشمرده است و آنگاه آنها را به آمرزش و پاداشی بزرگ نوید داده است. کسب کدام یک از این صفات را برای خود مهم‌تر و با ارزش‌تر می‌دانید؟ آنها را همراه با معنا بنویسید.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

ترجمه: همانا مردان و زنان مسلمان، مردان و زنان مؤمن، مردان و زنان فروتن، مردان و زنان راستگو، مردان و زنان شکیبا، مردان و زنان خاشع، مردان و زنان صدقه‌دهنده، مردان و زنان روزه‌دار، مردان و زنانی که دامان خود را حفظ می‌کنند، و مردان و زنانی که خدا را بسیار یاد می‌کنند، خداوند برای آنان آمرزش و پاداشی بزرگ آماده کرده است. (سورهٔ احزاب، آیهٔ ۳۵)

نمونهٔ پاسخ: به نظر من «راستگویی» («الصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ») از همه مهم‌تر است، زیرا پایهٔ اعتماد میان مردم و ریشهٔ بسیاری از ویژگی‌های نیک دیگر است. (پاسخ هر دانش‌آموز می‌تواند متفاوت باشد.)

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۹۲ صفحه ۷۹ **خانه‌های نورانی**

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۲۲ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۱۸ تا ۴۲۲ در خانه انجام می‌شود.)

- وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ: و نماز را برپا دارید و زکات بپردازید
- وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ: و از خدا و فرستاده‌اش اطاعت کنید
- وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ: و آنچه را در خانه‌هایتان خوانده می‌شود یاد کنید

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۹۳ صفحه ۸۱ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَرْسَلْنَا	فرستادیم
۲	شَاهِد	شاهد، گواه
۳	مُبَشِّر	مژده‌دهنده، بشارت‌دهنده
۴	دَاعِي	دعوت‌کننده
۵	سِرَاج	چراغ
۶	مُنِير	روشنی‌بخش
۷	بَشِّرْ	بشارت بده

۹۴ صفحه ۸۱ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

نکته: «إِنَّا = إِنَّ + نَا = إِنَّنَا»: قطعاً ما

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ	ای پیامبر! قطعاً ما تو را فرستادیم
۲	شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا	(به عنوان) گواه و مژده‌دهنده و بیم‌دهنده
۳	وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ	و دعوت‌کننده به سوی خدا
۴	بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا	به فرمان او و چراغی روشنی‌بخش
۵	وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ	و مؤمنان را بشارت بده
۶	بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا	که برای آنان از سوی خدا بخششی بزرگ است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۹۵ صفحه ۸۲ فعالیت سوم

الف) آیات ۴۵ تا ۴۷ سورهٔ احزاب را که در بزرگی و عظمت پیامبر اکرم (ص) است معنا کنید.

1. یَا أَیُّهَا النَّبِیُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِیرًا: ای پیامبر! قطعاً ما تو را (به عنوان) گواه و مژده‌دهنده و بیم‌دهنده فرستادیم.
2. وَدَاعِیًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِیرًا: و (تو را) دعوت‌کننده به سوی خدا به فرمان او و چراغی روشنی‌بخش (فرستادیم).
3. وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِینَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِیرًا: و مؤمنان را بشارت بده که برای آنان از سوی خدا بخششی بزرگ است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۹۶ صفحه ۸۲ فعالیت سوم

ب) در آیه‌ای از سورهٔ احزاب، خداوند به ما می‌آموزد که پیامبر بزرگ اسلام را با چه نام و صفتی بنامیم. این نام‌ها را شناسایی کنید و همراه با معنای آنها بنویسید. این دو صفت چه نکتهٔ مهمی را دربارهٔ پیامبر اعظم و دین اسلام روشن می‌سازد؟

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَٰكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِیِّینَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِیمًا

ترجمه: محمد پدر هیچ یک از مردان شما نیست، ولی فرستادهٔ خدا و پایان‌بخش پیامبران است؛ و خدا به هر چیزی داناست. (سورهٔ احزاب، آیهٔ ۴۰)

دو نام و صفت: «رَسُولَ اللَّهِ» (فرستادهٔ خدا) و «خَاتَمَ النَّبِیِّینَ» (پایان‌بخش پیامبران).

نکتهٔ مهم: پیامبر اسلام آخرین پیامبر خداست و پس از او پیامبری نمی‌آید؛ بنابراین دین اسلام آخرین و کامل‌ترین دین الهی است که تا پایان جهان پابرجاست.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۹۷ صفحه ۸۲ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۲۳ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۲۳ تا ۴۲۷ در خانه انجام می‌شود.)

- یَا أَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِیرًا: ای کسانی که ایمان آورده‌اید! خدا را بسیار یاد کنید
- وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِیلًا: و صبح و شام او را تسبیح گویید

- وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا: و نسبت به مؤمنان مهربان است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس نهم

کدام دانه فرو رفت در زمین که نرست؟

فهرست

۹۸ صفحه ۸۴ · تدبر — یَلِجُ و یَخْرُجُ؛ چرخهٔ آب و رحمت خدا ۵۵

۹۹ صفحه ۸۴ · پیام قرآنی — حفظ پیام قرآنی ۵۵

۱۰۰ صفحه ۸۶ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۵۵

۱۰۱ صفحه ۸۶ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۵۶

۱۰۲ صفحه ۸۷ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیهٔ ۲ سورهٔ سبأ ۵۶

۱۰۳ صفحه ۸۷ · فعالیت سوم — دعوت جهانی اسلام ۵۶

۱۰۴ صفحه ۸۷ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۳۱ ۵۷

۱۰۵ صفحه ۸۹ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۵۷

۱۰۶ صفحه ۸۹ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۵۷

۱۰۷ صفحه ۹۰ · فعالیت سوم — ترجمهٔ جمله‌ها و آیات سورهٔ فاطر ۵۸

۱۰۸ صفحه ۹۰ · فعالیت سوم — خدای بی‌نیاز، انسان نیازمند ۵۸

۱۰۹ صفحه ۹۰ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۳۶ ۵۹

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۹۸ صفحه ۸۴ تدبر

با توجه به آیه به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ چه ارتباطی بین «یَلِجُ» و «یَخْرُجُ» در این آیه وجود دارد؟

۲ــ چرخهٔ آب، چه ارتباطی با رحیم و غفور بودن خداوند دارد؟

۱ــ این دو فعل متضادند: «یَلِجُ» یعنی «فرو می‌رود» و «یَخْرُجُ» یعنی «خارج می‌شود». آیه می‌گوید خدا هم از آنچه در زمین فرو می‌رود (مثل آب باران و دانه) آگاه است و هم از آنچه از آن بیرون می‌آید (مثل گیاه و چشمه)؛ یعنی علم او به ورود و خروج هر چیزی احاطه دارد.

۲ــ آب از آسمان نازل می‌شود، در زمین فرو می‌رود و دوباره به صورت گیاه و چشمه از زمین بیرون می‌آید و زمین مرده را زنده می‌کند. این چرخه مایهٔ زندگی و روزی انسان‌هاست و نشانهٔ رحمت (رحیم بودن) خداست؛ و خدا با وجود نافرمانی بندگان، نعمت‌ها را قطع نمی‌کند و می‌بخشد، که نشانهٔ غفور بودن اوست.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۹۹ صفحه ۸۴ پیام قرآنی

یک جمله (پیام قرآنی) از این آیه را از حفظ بخوانید.

این بخش شفاهی است. برای نمونه می‌توانید «وَهُوَ الرَّحِیمُ الْغَفُورُ» را حفظ کنید.

۱۰۰ صفحه ۸۶ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	یَعْلَمُ	می‌داند
۲	یَلِجُ	فرو می‌رود
۳	یَخْرُجُ	خارج می‌شود
۴	یَنْزِلُ	نازل می‌شود
۵	یَعْرُجُ	بالا می‌رود
۶	یُولِجُ	داخل می‌کند

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۰۱ صفحه ۸۶ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	ستایش از آنِ خداست که آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است از اوست
۲	يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ	آنچه را در زمین فرو می‌رود می‌داند
۳	وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا	و آنچه را از آن خارج می‌شود
۴	وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ	و آنچه را از آسمان نازل می‌شود
۵	وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا	و آنچه را در آن بالا می‌رود
۶	يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ	شب را در روز داخل می‌کند
۷	وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ	و او مهربان و آمرزنده است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰۲ صفحه ۸۷ فعالیت سوم

الف) آیهٔ دوم سورهٔ مبارکهٔ سبأ را ترجمه کنید.

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ

ترجمه: آنچه را در زمین فرو می‌رود و آنچه را از آن خارج می‌شود و آنچه را از آسمان نازل می‌شود و آنچه را در آن بالا می‌رود، می‌داند؛ و او مهربان و آمرزنده است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰۳ صفحه ۸۷ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۴۳۱ قرآن کریم، خداوند خطاب به پیامبر اکرم می‌فرماید ما تو را برای همهٔ مردم فرستادیم. این آیه را که بیانگر دعوت جهانی اسلام است یافته و همراه با معنای آن بنویسید.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

ترجمه: و ما تو را جز برای همهٔ مردم، (به عنوان) مژده‌دهنده و بیم‌دهنده نفرستادیم؛ ولی بیشتر مردم نمی‌دانند. (سورهٔ سبأ، آیهٔ ۲۸)

۱۰۴ صفحه ۸۷ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۳۱ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۲۸ تا ۴۳۴ در خانه انجام می‌شود.)

- قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ: بگو: همانا پروردگارم روزی را برای هر که بخواهد گسترده می‌کند
- وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ: و در هیچ شهری بیم‌دهنده‌ای نفرستادیم
- وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ: و تو را جز برای همهٔ مردم نفرستادیم

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰۵ صفحه ۸۹ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	فَاطِر	پدیدآورنده
۲	اذْكُرُوا	یاد کنید
۳	يَرْزُقُ	روزی می‌دهد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰۶ صفحه ۸۹ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	أَفِي اللَّهِ شَكٌّ	آیا دربارهٔ خدا شکی هست؟
۲	فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	پدیدآورندهٔ آسمان‌ها و زمین
۳	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	ای مردم
۴	اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	نعمت خدا را بر خودتان یاد کنید
۵	هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ	آیا آفریننده‌ای غیر از خدا هست؟
۶	يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	که شما را از آسمان و زمین روزی دهد
۷	لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ	هیچ معبودی جز او نیست

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰۷ صفحه ۹۰ فعالیت سوم

الف) این جمله‌ها و آیات قرآنی از سورهٔ فاطر را ترجمه کنید.

1. أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: آیا دربارهٔ خدا، پدیدآورندهٔ آسمان‌ها و زمین، شکی هست؟
2. يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ: ای مردم! نعمت خدا را بر خودتان یاد کنید.
3. هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ: آیا آفریننده‌ای جز خدا هست که شما را از آسمان و زمین روزی دهد؟
4. لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ: هیچ معبودی جز او نیست؛ پس چگونه (با این حال) منحرف می‌شوید؟!

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۰۸ صفحه ۹۰ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۴۳۶ قرآن کریم، خداوند می‌فرماید همهٔ مردم نیازمند خدا هستند و تنها اوست که از همه چیز بی‌نیاز است. این آیهٔ شریفه را یافته و همراه با معنای آن بنویسید.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

ترجمه: ای مردم! شما به خدا نیازمندید و خداست که بی‌نیاز و ستوده است. (سورهٔ فاطر، آیهٔ ۱۵)

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۱۰۹ صفحه ۹۰ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۳۶ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۳۴ تا ۴۴۰ در خانه انجام می‌شود.)

- أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ: شما به خدا نیازمندید
- وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ: و خداست که بی‌نیاز و ستوده است
- وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ: و هیچ بار برداری بار دیگری را بر نمی‌دارد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس دهم

دستور خدا، سالم بر توست

فهرست

۱۱۰ صفحه ۹۲ · تدبر — توصیف حضرت ابراهیم (ع) در آیات ... ۶۱

۱۱۱ صفحه ۹۲ · تدبر — راه رسیدن به سلام و درود الهی ۶۱

۱۱۲ صفحه ۹۴ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها (سوره‌ی یس) ... ۶۱

۱۱۳ صفحه ۹۴ · فعالیت دوم — ترجمه‌ی ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی ... ۶۲

۱۱۴ صفحه ۹۵ · فعالیت سوم — ترجمه‌ی آیات ۲۰ تا ۲۵ سوره‌ی یس ... ۶۲

۱۱۵ صفحه ۹۵ · فعالیت سوم — یافتن دو آیه در صفحه‌ی ۴۴۴ قرآن ... ۶۲

۱۱۶ صفحه ۹۵ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحه‌ی ۴۴۴ ... ۶۳

۱۱۷ صفحه ۹۷ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها (سوره‌ی صافات) ... ۶۳

۱۱۸ صفحه ۹۷ · فعالیت دوم — ترجمه‌ی ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی ... ۶۳

۱۱۹ صفحه ۹۸ · فعالیت سوم — ترجمه‌ی آیات ۱۰۹ تا ۱۱۲ سوره‌ی صافات ... ۶۴

۱۲۰ صفحه ۹۸ · فعالیت سوم — سه آیه‌ی پایانی سوره‌ی صافات ... ۶۴

۱۲۱ صفحه ۹۸ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحه‌ی ۴۵۲ ... ۶۵

۱۲۲ صفحه ۱۰۰ · شناخت قرآن — کار با تفسیر نمونه ۶۵

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۱۰ صفحه ۹۲ تدبر

با توجه به آیات، به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ خداوند حضرت ابراهیم را در این آیات چگونه توصیف می‌کند؟

خداوند در این آیات حضرت ابراهیم (ع) را از «بندگان مؤمن» خود و از «نیکوکاران» (محسنین) معرفی می‌کند و بر او سلام و درود می‌فرستد.

«سَلامٌ عَلى إبراهيمَ * كَذلِكَ نَجزِي المُحسِنينَ * إِنَّهُ مِن عِبادِنَا المُؤمِنينَ»

۱۱۱ صفحه ۹۲ تدبر

۲ــ چگونه می‌توانیم از کسانی باشیم که خداوند بر آن‌ها سلام و درود می‌فرستد؟

طبق آیات، خداوند بر کسانی سلام می‌فرستد که «نیکوکار» و «مؤمن» باشند. پس باید به خدا ایمان راستین داشته باشیم و کارهای نیک انجام دهیم؛ همان‌طور که حضرت ابراهیم (ع) چنین بود.

۱۱۲ صفحه ۹۴ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	الْمَدينَة	شهر
۲	رَجُل	مرد
۳	اتَّبِعُوا	پیروی کنید
۴	يَسْئَلُ	درخواست می‌کند
۵	مُهْتَدُون	هدایت‌شدگان، راه‌یافتگان
۶	أَعْبُدُ	عبادت می‌کنم
۷	فَطَرَني	مرا پدید آورد (آفرید)
۸	تُرْجَعُون	بازگردانده می‌شوید

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۱۱۳ صفحه ۹۴ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

۱ــ یا قَوْمِ = یا قَومي: ای قوم من

1. **یا قَومِ اتَّبِعُوا المُرسَلین:** ای قوم من، از فرستادگان (پیامبران) پیروی کنید.
2. **اتَّبِعوا مَن لا یَسئَلُکُم أَجرًا:** از کسی پیروی کنید که از شما پاداشی (مزدی) درخواست نمی‌کند.
3. **وَهُم مُهتَدون:** و آنان هدایت‌یافتگان‌اند.
4. **وَما لِيَ لا أَعبُدُ:** و مرا چه شده که عبادت نکنم؟
5. **الَّذي فَطَرَني:** همان کسی که مرا آفرید. («فَطَرَ + نــ + ي» یعنی «مرا آفرید».)
6. **وَإِلَیهِ تُرجَعون:** و به سوی او بازگردانده می‌شوید.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۱۴ صفحه ۹۵ فعالیت سوم

الف) ترجمه‌ی این آیات از سوره‌ی مبارکه‌ی «یس» را کامل کنید.

1. **وَجاءَ مِن أَقصَا المَدینَةِ رَجُلٌ یَسعی:** و مردی شتابان از دورترین نقطه‌ی شهر آمد.
2. **قالَ یا قَومِ اتَّبِعُوا المُرسَلینَ:** گفت: ای قوم من، از فرستادگان (خدا) پیروی کنید.
3. **اتَّبِعوا مَن لا یَسئَلُکُم أَجرًا وَهُم مُهتَدونَ:** از کسی پیروی کنید که از شما مزدی نمی‌خواهد و آنان هدایت‌یافتگان‌اند.
4. **وَما لِيَ لا أَعبُدُ:** و چرا من عبادت نکنم
5. **الَّذي فَطَرَني:** کسی را که مرا آفریده است؟!
6. **وَإِلَیهِ تُرجَعونَ:** و (همه‌ی شما) به سوی او بازگردانده می‌شوید.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۱۵ صفحه ۹۵ فعالیت سوم

ب) در صفحه‌ی ۴۴۴ قرآن کریم، خداوند یادآوری می‌کند که ای فرزندان آدم مگر من با شما عهد نبستم که شیطان را عبادت و اطاعت نکنید و مرا عبادت کنید که راه راست و درست همین است. این دو آیه را یافته و حداقل یکی از آن‌ها را همراه با معنا بنویسید.

«أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَن لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ»

ترجمه: ای فرزندان آدم، مگر با شما پیمان نبستم که شیطان را نپرستید؟ زیرا او دشمن آشکار شماست.

«وَأَنِ اعْبُدُونِي هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ»

ترجمه: و (پیمان بستم) که مرا بپرستید؛ این است راه راست.

۱۱۶ صفحه ۹۵ **خانه‌های نورانی**

از صفحه‌ی ۴۴۴ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

- **إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ:** همانا او برای شما دشمنی آشکار است.
- **هذا صِراطٌ مُستَقيمٌ:** این راهی راست است.
- **يا بَني آدَمَ:** ای فرزندان آدم.

(خواندن روزانه‌ی یک صفحه از صفحات ۴۴۰ تا ۴۴۵ قرآن کریم، کاری عملی است و پاسخ نوشتنی ندارد.)

۱۱۷ صفحه ۹۷ **فعالیت اول**

جدول زیر را کامل کنید.

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	بَشَّرْنا	مژده دادیم، بشارت دادیم
۲	نَجْزي	پاداش می‌دهیم
۳	هُما	آن دو

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۱۸ صفحه ۹۷ **فعالیت دوم**

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

نکته: در ترکیب «عِبادِنا المُؤمِنين»، اولاً «المؤمنين» را مفرد معنا می‌کنیم؛ ثانیاً ضمیر «نا» در آخر معنا می‌شود؛ یعنی به جای «بندگان ما مؤمنان» می‌گوییم: «بندگان مؤمن ما».

1. **سَلامٌ عَلى إِبراهيمَ:** سلام بر ابراهیم.
2. **كَذٰلِكَ نَجزِي المُحسِنينَ:** این گونه نیکوکاران را پاداش می‌دهیم.

3. **إِنَّهُ مِن عِبادِنَا المُؤمِنينَ:** همانا او از بندگان مؤمن ما بود.

4. **وَبَشَّرناهُ بِإسحاقَ:** و او را به (تولد) اسحاق مژده دادیم.

5. **إِنَّهُما مِن عِبادِنَا المُؤمِنينَ:** همانا آن دو از بندگان مؤمن ما بودند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

---

۱۱۹ صفحه ۹۸ فعالیت سوم

الف) آیات ۱۰۹ تا ۱۱۲ سوره‌ی صافات را ترجمه کنید.

1. **سَلامٌ عَلى إِبراهيمَ:** سلام بر ابراهیم.

2. **كَذلِكَ نَجزِي المُحسِنينَ:** این گونه نیکوکاران را پاداش می‌دهیم.

3. **إِنَّهُ مِن عِبادِنَا المُؤمِنينَ:** همانا او از بندگان مؤمن ماست.

4. **وَبَشَّرناهُ بِإسحاقَ نَبِيًّا مِنَ الصّالِحينَ:** و او را به اسحاق، پیامبری از شایستگان، مژده دادیم.

---

۱۲۰ صفحه ۹۸ فعالیت سوم

ب) آیا می‌دانید که خوب است در پایان کلاس قرآن، سه آیه‌ی آخر سوره‌ی صافات را بخوانیم؟ در این آیات ابتدا پروردگار بزرگ را از هر گونه نقص یا تصور نادرستی پاک و منزه می‌دانیم، آنگاه بر پیامبران او درود می‌فرستیم و در آخر بیان می‌کنیم که هرگونه حمد و سپاس مخصوص پروردگار جهانیان است. این سه آیه را همراه با معنا بنویسید، سعی کنید آن‌ها را حفظ کنید.

«سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ»

ترجمه: پاک و منزه است پروردگار تو، پروردگار عزت، از آنچه (آنان) توصیف می‌کنند.

«وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ»

ترجمه: و سلام بر پیامبران.

«وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ»

ترجمه: و ستایش مخصوص خدا، پروردگار جهانیان، است.

توشه ای برای موفقیت

۱۲۱ صفحه ۹۸ خانه‌های نورانی

از صفحه‌ی ۴۵۲ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

- **سُبحانَ رَبِّكَ:** پاک و منزه است پروردگار تو.
- **وَسَلامٌ عَلَى المُرسَلينَ:** و سلام بر پیامبران.
- **رَبِّ العالَمينَ:** پروردگار جهانیان.

(خواندن روزانه‌ی یک صفحه از صفحات ۴۴۶ تا ۴۵۲ قرآن کریم، کاری عملی است.)

۱۲۲ صفحه ۱۰۰ شناخت قرآن

خوب است شما نیز با کمک دبیر قرآن خود و با استفاده از فهرست موضوعی تفسیر نمونه و جلدهای مختلف آن، این کار را عملاً انجام دهید.

این فعالیت عملی است. روش کار:

1. موضوع موردنظر (مثلاً «صبر») را در فهرست الفبایی «فهرست موضوعی تفسیر نمونه» پیدا می‌کنیم.
2. شماره‌ی صفحه‌ای را که مقابل آن نوشته شده است باز می‌کنیم و عنوان‌های مربوط به موضوع را در فهرست موضوعی می‌یابیم.
3. با توجه به شماره‌ی جلد و صفحه (از جلد ۱ تا ۲۷) به همان مطلب در تفسیر مراجعه می‌کنیم و می‌خوانیم.
4. نتیجه را به صورت چند خط خلاصه می‌نویسیم و در کلاس می‌خوانیم.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس یازدهم

همنشین تو از تو به باشد

فهرست

۱۲۳ صفحه ۱۰۱ · تدبر — اولوا الألباب و قول احسن ۶۷

۱۲۴ صفحه ۱۰۱ · پیام قرآنی — حفظ پیام قرآنی ۶۷

۱۲۵ صفحه ۱۰۳ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۶۷

۱۲۶ صفحه ۱۰۳ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ... ۶۸

۱۲۷ صفحه ۱۰۴ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیهٔ ۲۶ سورهٔ ص ۶۸

۱۲۸ صفحه ۱۰۴ · فعالیت سوم — قرآن، کتاب پربرکت ۶۹

۱۲۹ صفحه ۱۰۴ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۵۵ ... ۶۹

۱۳۰ صفحه ۱۰۶ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۶۹

۱۳۱ صفحه ۱۰۶ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۷۰

۱۳۲ صفحه ۱۰۷ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۱۷ و ۱۸ سورهٔ زمر ... ۷۱

۱۳۳ صفحه ۱۰۷ · فعالیت سوم — خدا برای بنده‌اش کافی است ... ۷۱

۱۳۴ صفحه ۱۰۷ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۶۲ ... ۷۱

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۲۳ صفحه ۱۰۱ تدبر

با توجه به آیات به سؤال‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ بندگان خردمند خداوند «أُولُو الْأَلْبَابِ» چه کسانی هستند؟

۲ــ تفاوت «قول حَسَن» و «قول أَحْسَن» چیست؟ آیا باید به هر سخنی گوش داد؟

۱ــ بندگان خردمند کسانی هستند که از پرستش طاغوت (هر چیزی که در برابر خدا قرار گیرد، مانند شیطان و هوای نفس) دوری می‌کنند، به سوی خدا بازمی‌گردند، سخنان را با دقت می‌شنوند و از بهترین آن‌ها پیروی می‌کنند؛ خدا هم آن‌ها را هدایت کرده است.

۲ــ «قول حسن» سخن خوب و «قول احسن» سخن بهتر و برترین سخن است. نباید به هر سخنی گوش داد و آن را پذیرفت؛ انسان خردمند سخن‌ها را می‌شنود، با عقل و دین می‌سنجد و بهترینِ آن‌ها را برای عمل برمی‌گزیند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۲۴ صفحه ۱۰۱ پیام قرآنی

سه جملهٔ اول این آیات را از حفظ بخوانید.

این بخش شفاهی است. سه جملهٔ اول آیه‌ها «وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا / وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ / لَهُمُ الْبُشْرَىٰ» است که باید حفظ شود.

۱۲۵ صفحه ۱۰۳ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

بانک واژه: جانشین، هوس، پیروی نکن، راه

معنای واژه‌ها

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

ردیف	کلمه	معنا
۱	خَلِيفَة	خلیفه، جانشین
۲	اُحْكُمْ	حکم کن، قضاوت کن
۳	لَا تَتَّبِعْ	پیروی نکن
۴	هَوَىٰ	هوس
۵	يُضِلُّ	گمراه می‌کند
۶	سَبِيل	راه، جمع: سُبُل

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۲۶ صفحه ۱۰۳ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	يَا دَاوُودُ	ای داوود
۲	إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ	ما تو را در زمین جانشین (خلیفه) قرار دادیم
۳	فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ	پس میان مردم به حق داوری کن
۴	وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ	و از هوای نفس پیروی نکن
۵	فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	که تو را از راه خدا گمراه می‌کند
۶	لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ	برای آنان عذابی سخت است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۲۷ صفحه ۱۰۴ فعالیت سوم

الف) ترجمهٔ آیهٔ ۲۶ سورهٔ «ص» را کامل کنید.

يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ

۱. ○ ای داوود! ما تو را در زمین جانشین قرار دادیم.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

2. پس میان مردم به حق داوری کن
3. و از هوای نفس پیروی نکن
4. که تو را از راه خدا گمراه می‌کند.
5. بی‌گمان کسانی که از راه خدا گمراه شدند،
6. عذابی سخت برای آنان است
7. زیرا فراموش کردند روز حساب را.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۲۸ صفحه ۱۰۴ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۴۵۵ قرآن کریم، خداوند قرآن را کتابی معرفی می‌کند که دارای خیر و برکت بی‌پایان است و از ما می‌خواهد که در آیات آن تدبر کنیم. این آیه را یافته و آن را همراه با معنا بنویسید.

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ

ترجمه: (این) کتابی پربرکت است که آن را به سوی تو نازل کردیم تا در آیات آن بیندیشند و خردمندان پند گیرند. (سورهٔ ص، آیهٔ ۲۹)

پیام قرآنی: تدبر در آیات قرآن

۱۲۹ صفحه ۱۰۴ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۵۵ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۵۳ تا ۴۵۸ در خانه انجام می‌شود.)

- كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ: کتابی که آن را به سوی تو نازل کردیم، پربرکت است
- لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ: تا در آیات آن بیندیشند
- وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ: و تا خردمندان پند گیرند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۳۰ صفحه ۱۰۶ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

بانک واژه: سخن، عبادت می‌کنند، هدایت کرد، دوری کردند از، پیروی می‌کنند

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	اجْتَنَبُوا	دوری کردند از
۲	يَعْبُدُونَ	عبادت می‌کنند
۳	أَنَابُوا	بازگشتند
۴	يَسْتَمِعُونَ	گوش می‌دهند به
۵	قَوْل	سخن، گفتار
۶	يَتَّبِعُونَ	پیروی می‌کنند
۷	هَدَىٰ	هدایت کرد
۸	أُولُو الْأَلْبَابِ	خردمندان

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۳۱ صفحه ۱۰۶ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ	و کسانی که از طاغوت دوری کردند
۲	أَنْ يَعْبُدُوهَا	که آن را عبادت کنند (از پرستش آن)
۳	وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ	و به سوی خدا بازگشتند
۴	لَهُمُ الْبُشْرَىٰ	برای آنان مژده است
۵	فَبَشِّرْ عِبَادِ	پس بندگانم را مژده بده
۶	الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ	کسانی که سخن را می‌شنوند (به سخن گوش می‌دهند)

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۱۳۲ صفحه ۱۰۷ فعالیت سوم

الف) آیات ۱۷ و ۱۸ سورهٔ زمر را معنا کنید.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ

1. و کسانی که از پرستش طاغوت دوری کردند،
2. و به سوی خدا بازگشتند، مژده برای آنان است؛
3. پس بندگانم را مژده بده؛ همان کسانی که به سخن گوش می‌دهند و از بهترین آن پیروی می‌کنند.
4. اینان کسانی‌اند که خدا هدایتشان کرده و اینان همان خردمندان‌اند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۳۳ صفحه ۱۰۷ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۴۶۲ قرآن کریم آمده است؛ آیا خداوند برای دفاع و حمایت از بنده‌اش کافی نیست؟! این کلام قدرت‌آفرین و امیدبخش را یافته، همراه با معنای آن بنویسید.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ

ترجمه: آیا خدا برای (دفاع و حمایت از) بنده‌اش کافی نیست؟ (سورهٔ زمر، آیهٔ ۳۶)

پیام قرآنی: فقط خدا!

۱۳۴ صفحه ۱۰۷ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۶۲ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۵۸ تا ۴۶۷ در خانه انجام می‌شود.)

- أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ: آیا خدا برای بنده‌اش کافی نیست؟
- وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ: و هر که را خدا گمراه کند، او را هدایت‌کننده‌ای نیست
- وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ: و تو را از غیر او می‌ترسانند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

گام به گام آموزش قرآن هشتم - درس دوازدهم

یا غافر الخطایا! دریاب بینوا را

فهرست

۱۳۵ صفحه ۱۰۹ · تدبر — ویژگی‌های خدا در آیهٔ ۳ سورهٔ غافر ۷۳

۱۳۶ صفحه ۱۰۹ · پیام قرآنی — حفظ پیام قرآنی ۷۳

۱۳۷ صفحه ۱۱۱ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۷۳

۱۳۸ صفحه ۱۱۱ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۷۴

۱۳۹ صفحه ۱۱۲ · فعالیت سوم — ترجمهٔ آیات ۱ تا ۳ سورهٔ غافر ... ۷۵

۱۴۰ صفحه ۱۱۲ · فعالیت سوم — خالص کردن دین برای خدا ... ۷۵

۱۴۱ صفحه ۱۱۲ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۶۸ ... ۷۵

۱۴۲ صفحه ۱۱۴ · فعالیت اول — معنای واژه‌ها ۷۶

۱۴۳ صفحه ۱۱۴ · فعالیت دوم — ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها ۷۶

۱۴۴ صفحه ۱۱۵ · فعالیت سوم — ترجمهٔ عبارات سورهٔ غافر ۷۷

۱۴۵ صفحه ۱۱۵ · فعالیت سوم — دعوت به دعا و اجابت الهی ... ۷۷

۱۴۶ صفحه ۱۱۵ · خانه‌های نورانی — ترکیب‌های ساده‌ی صفحهٔ ۴۷۴ ... ۷۸

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۳۵ صفحه ۱۰۹ تدبر

با توجه به آیه به پرسش‌های زیر پاسخ دهید:

۱ــ در آیهٔ ۳ سورهٔ غافر، خداوند خود را با چه ویژگی‌هایی معرفی کرده است؟

۲ــ دو جملهٔ «لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ» و «إِلَيْهِ الْمَصِيرُ» چه ارتباطی با جملهٔ «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ» دارد؟

۱ــ خداوند خود را «غافر الذنب» (آمرزندهٔ گناه)، «قابل التوب» (پذیرندهٔ توبه)، «شدید العقاب» (سخت‌کیفر) و «ذی الطول» (دارای نعمت فراوان) معرفی کرده است؛ همچنین در آیهٔ پیشین او را «عزیز» و «علیم» (شکست‌ناپذیر و دانا) خوانده است.

۲ــ «لا إله إلا هو» یعنی معبودی جز خدا نیست و «إلیه المصیر» یعنی بازگشت همه به سوی اوست. جملهٔ «إنا لله وإنا إلیه راجعون» نیز می‌گوید ما از آنِ خداییم و به سوی او بازمی‌گردیم؛ پس هر دو بر یگانگی خدا و بازگشت همهٔ انسان‌ها به سوی او تأکید دارند.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۳۶ صفحه ۱۰۹ پیام قرآنی

دو جمله (پیام قرآنی) از این آیه را از حفظ بخوانید.

این بخش شفاهی است. برای نمونه می‌توانید «غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ» را حفظ کنید.

۱۳۷ صفحه ۱۱۱ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

بانک واژه: آمرزنده، قبول‌کننده، قبول می‌کند، بازگشت، فروفرستادن، کیفر

معنای واژه‌ها

ایران توشه

ردیف	کلمه	معنا
۱	تَنْزِیل	نازل کردن، فروفرستادن
۲	غَافِر	آمرزنده
۳	قَابِل	پذیرنده، قبول‌کننده
۴	تَوْبَة، تَوْب	توبه، بازگشت
۵	عِقَاب	کیفر، مجازات
۶	ذُو، ذَا، ذِي	صاحب، دارای
۷	طَوْل	نعمت فراوان
۸	يَقْبَلُ	می‌پذیرد، قبول می‌کند

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۳۸ صفحه ۱۱۱ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ	نازل کردن کتاب
۲	مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ	از سوی خدای شکست‌ناپذیر و داناست
۳	غَافِرِ الذَّنْبِ	آمرزندهٔ گناه
۴	وَقَابِلِ التَّوْبِ	و پذیرندهٔ توبه
۵	شَدِيدِ الْعِقَابِ	سخت‌کیفر
۶	ذِي الطَّوْلِ	دارای نعمت فراوان
۷	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ	هیچ معبودی جز او نیست؛ بازگشت (همه) به سوی اوست

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه‌ای برای موفقیت

۱۳۹ صفحه ۱۱۲ فعالیت سوم

الف) آیات ۱ تا ۳ سورهٔ غافر را ترجمه کنید.

حم تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

1. حاء، میم.
2. این کتاب فروفرستادهٔ خدای شکست‌ناپذیر و دانا است؛
3. آمرزندهٔ گناه،
4. و پذیرندهٔ توبه،
5. سخت‌کیفر،
6. دارای نعمت فراوان؛
7. هیچ معبودی جز او نیست؛ بازگشت (همه) به سوی اوست.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۴۰ صفحه ۱۱۲ فعالیت سوم

ب) در صفحهٔ ۴۶۸ قرآن کریم آمده است که فقط خدا را بخوانیم، در حالی که دین خود را برای او خالص می‌کنیم؛ یعنی سعی می‌کنیم همهٔ کارهای خود را برای خدا و رضایت او انجام دهیم. این عبارت را یافته و همراه با معنا بنویسید.

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

ترجمه: پس خدا را بخوانید، در حالی که دین (و طاعت) خود را برای او خالص گردانده‌اید. (سورهٔ غافر، آیهٔ ۱۴)

پیام قرآنی: فقط برای خدا

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۴۱ صفحه ۱۱۲ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۶۸ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۶۷ تا ۴۷۱ در خانه انجام می‌شود.)

- فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ: پس خدا را بخوانید، در حالی که دین را برای او خالص می‌کنید
- وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ: هرچند کافران ناخشنود باشند

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

- هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ: او کسی است که نشانه‌های خود را به شما نشان می‌دهد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۴۲ صفحه ۱۱۴ فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

بانک واژه: شکل داد، غذاهای پاک، صورت‌ها، بنا

معنای واژه‌ها

ردیف	کلمه	معنا
۱	اُدْعُوا	بخوانید
۲	أَسْتَجِبْ	(تا) پاسخ دهم
۳	قَرار	جایگاه امن
۴	بِنَاء	بنا، سرپناه
۵	صَوَّرَ	شکل داد
۶	صُورَة	صورت، جمع: صُوَر
۷	طَيِّبَات	غذاهای پاک
۸	تَبَارَكَ	برقرار و پرخیر است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۴۳ صفحه ۱۱۴ فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و جمله‌های قرآنی را بنویسید.

ترجمهٔ ترکیب‌ها و جمله‌ها

ردیف	عبارت قرآنی	معنا
۱	وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ	و پروردگارتان گفت: مرا بخوانید تا (دعای) شما را اجابت کنم
۲	اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا	خدا کسی است که زمین را برای شما جایگاه امن قرار داد
۳	وَالسَّمَاءَ بِنَاءً	و آسمان را سرپناه (بنا)
۴	وَصَوَّرَكُمْ	و شما را شکل داد
۵	فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ	و صورت‌هایتان را نیکو ساخت
۶	وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ	و از غذاهای پاک به شما روزی داد

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۴۴ صفحه ۱۱۵ فعالیت سوم

الف) این عبارات قرآنی از سورهٔ غافر را ترجمه کنید.

1. وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ: و پروردگارتان گفت: مرا بخوانید تا دعای شما را اجابت کنم.
2. اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً: خدا کسی است که زمین را برای شما جایگاه امن و آسمان را سرپناه قرار داد.
3. وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ: و شما را شکل داد و صورت‌هایتان را نیکو ساخت.
4. وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ: و از غذاهای پاک به شما روزی داد.
5. ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ: این است خدا، پروردگار شما.
6. فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ: پس خدا، پروردگار جهانیان، پربرکت و جاودان است.

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

ایران توشه
توشه ای برای موفقیت

۱۴۵ صفحه ۱۱۵ فعالیت سوم

ب) در آیات صفحهٔ ۴۷۴ قرآن کریم، خدای مهربان، همهٔ بندگان خود را دعوت می‌کند تا دست نیاز به سوی آن خالق بی‌نیاز بلند کرده تا خواست آنها را اجابت کند. این عبارت کوتاه، زیبا و امیدبخش را همراه با معنا بنویسید، همیشه آن را زمزمه کرده و به مفهوم آن توجه داشته باشید.

ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

ترجمه: مرا بخوانید تا (دعای) شما را اجابت کنم. (سورهٔ غافر، آیهٔ ۶۰)

پیام قرآنی: بار عام الهی

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

۱۴۶ صفحه ۱۱۵ خانه‌های نورانی

از صفحهٔ ساده‌ی ۴۷۴ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله‌ی قرآنی را انتخاب و معنا کنید. (خواندن روزانهٔ صفحه‌های ۴۷۲ تا ۴۷۶ در خانه انجام می‌شود.)

- ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ: مرا بخوانید تا (دعای) شما را اجابت کنم
- هُوَ الْحَيُّ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ: او زنده است؛ هیچ معبودی جز او نیست
- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ: ستایش از آنِ خدا، پروردگار جهانیان، است

این جواب ممکن است دقیق نباشد.

این فایل توسط سایت ایران‌توشه تهیه شده است.

irantooshe.ir